



Priročnik za proizvode EdmoLift

Priročnik za proizvode EdmoLift



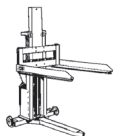
Dvižna ploščad

3



Ročično dvigalo

5



Paletno dvigalo

7



Nagibno dvigalo

9



Dvižni delovni pult WP

11



Dvižni voziček TZ/EZ

13

Dvižna ploščad EdmoLift



Uvod	15-17
Splošna navodila za lastnike in operaterje	16
Predpisi	16
Osnovne zahteve za operaterje dvižnih ploščadi	16
Usposabljanje	16
Navodila za uporabo	18-19
Področja uporabe	18
Navodila za recikliranje	19
Tehnični podatki	20
Razporeditev obremenitve	20
Varnostna navodila	29-30
Ob dobavi	31-32
Stanje ob dobavi	31
Napisne ploščice	31
Razporeditev napisnih ploščic	32
Upravljanje	34-36
Spuščanje dvižne ploščadi	34
Varnostne funkcije	34
Ukrepi po uporabi	35
Krmilna enota	35-36
Namestitev	38-44
Odstranitev embalaže	38
Električna priključitev	38-39
Uporaba servisne podpore	40
Namestitev stikala varnostnega okvirja	41
Namestitev dvižne ploščadi na ravni podlagi ali v jašku	43-44

Dvižna ploščad EdmoLift



Konstrukcija

Hidravlični sistem

Hidravlični ventili

Električni sistem

Shema ožičenja

Mehanska konstrukcija

46-53

46

47-48

46

49-52

53

Vzdrževanje

Hidravlični sistem

Električni sistem

Mehanska oprema

Podmazovalna mesta

63-64

63

63

63

64

Odkrivanje napak

66-67

Nevarnosti med obratovanjem

Smernice za analizo tveganj

70-72

Dodatna oprema

Splošno

Vračanje delov

73

73





Ročično dvigalo EdmoLift

Uvod	15-17
Splošna navodila za lastnike in operaterje	16
Predpisi	16
Osnovne zahteve za operaterje ročičnih dvigal	16
Usposabljanje	16
Navodila za uporabo	17-19
Področja uporabe	19
Navodila za recikliranje	19
Tehnični podatki	21-22
Razporeditev obremenitve	21-22
Varnostna navodila	29-30
Ob dobavi	31-32
Stanje ob dobavi	31
Napisne ploščice	31
Razporeditev napisnih ploščic	32
Upravljanje	34-35
Spuščanje ročičnega dvigala	34
Varnostne funkcije	34
Ukrepi po uporabi	35
Krmilna enota	35
Namestitev	38-42
Odstranitev embalaže	38
Električna priključitev	38-39
Uporaba servisnih podpor	40
Namestitev stikala varnostnega okvirja	41
Namestitev ročičnega dvigala na tleh	42

Ročično dvigalo EdmoLift



Konstrukcija

Hidravlični sistem	46-54
Hidravlični ventili	46
Električni sistem	47-48
Shema ožičenja	46
Mehanska konstrukcija	49-52
	54

Vzdrževanje

Hidravlični sistem	63, 65
Električni sistem	63
Mehanska oprema	63
Podmazovalna mesta	65

Odkrivanje napak

66-67

Nevarnosti med obratovanjem

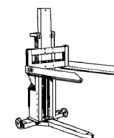
Smernice za analizo tveganj	70-72
-----------------------------	-------

Dodatna oprema

Splošno	73
Vračanje delov	73

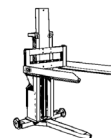


Paletno dvigalo EdmoLift



Uvod	15-17
Splošna navodila za lastnike in operaterje	16
Predpisi	16
Osnovne zahteve za operaterje paletnih dvigal	16
Usposabljanje	16
Navodila za uporabo	17-19
Področja uporabe	19
Navodila za recikliranje	19
Tehnični podatki	23-24
Razporeditev obremenitve	23
Varnostna navodila	29-30
Ob dobavi	31, 33
Stanje ob dobavi	31
Napisne ploščice	31
Razporeditev napisnih ploščic	33
Upravljanje	34-36
Spuščanje paletnega dvigala	34
Varnostne funkcije	34
Ukrepi po uporabi	35
Naprava za manevriranje	35-36
Namestitev	38-39
Odstranitev embalaže	38
Električna priključitev	38-39

Paletno dvigalo EdmoLift



Konstrukcija

Hidravlični sistem

Hidravlični ventili

Električni sistem

Shema ožičenja

Mehanska konstrukcija

46-52, 56

46

47-48

46

49-52

56

Vzdrževanje

Hidravlični sistem

Električni sistem

Mehanska oprema

63

63

63

63

Odkrivanje napak

66-67

Nevarnosti med obratovanjem

Smernice za analizo tveganj

70-72

Dodatna oprema

Splošno

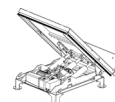
Vračanje delov

73

73

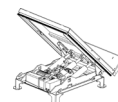


Nagibno dvigalo EdmoLift



Uvod	15-17
Splošna navodila za lastnike in operaterje	16
Predpisi	16
Osnovne zahteve za operaterje nagibnih dvigal	16
Usposabljanje	16
Navodila za uporabo	18-19
Področja uporabe	19
Navodila za recikliranje	19
Tehnični podatki	25
Razporeditev obremenitve	25
Varnostna navodila	29-30
Ob dobavi	31, 32
Stanje ob dobavi	31
Napisne ploščice	31
Razporeditev napisnih ploščic	32
Upravljanje	34-36
Spuščanje nagibnega dvigala	34
Varnostne funkcije	34
Ukrepi po uporabi	35
Naprava za manevriranje	35-36
Namestitev	38-39, 41, 45
Odstranitev embalaže	38
Električna priključitev	38-39
Podpiranje nagibnega dvigala	41
Namestitev stikala varnostnega okvirja	41
Privijačenje nagibnega dvigala	45

Nagibno dvigalo EdmoLift



Konstrukcija

Hidravlični sistem

Električni sistem

Mehanska konstrukcija

46-52, 55

46

46

55

Vzdrževanje

Hidravlični sistem

Električni sistem

Mehanska oprema

Podmazovalna mesta

63, 65

63

63

63

65

Odkrivanje napak

66-67

Nevarnosti med obratovanjem

Smernice za analizo tveganj

70-72

Dodatna oprema

Splošno

Vračanje delov

73

73





Dvižni delovni pult WP

Uvod	15-17
Splošna navodila za lastnike in operaterje	16
Predpisi	16
Osnovne zahteve za operaterje dvižnih delovnih pultov	16
Usposabljanje	16
Navodila za uporabo	18-19
Področja uporabe	19
Navodila za recikliranje	19
Tehnični podatki	27-28
Razporeditev obremenitve	27
Tehnični podatki dvižnega delovnega pulta WP	28
Varnostna navodila	29-30
Ob dobavi	31, 33
Stanje ob dobavi	31
Napisne ploščice	31
Razporeditev napisnih ploščic	33
Upravljanje	37
Spuščanje dvižnega delovnega pulta WP	37
Varnostne funkcije	37
Ukrepi po uporabi	37
Naprava za manevriranje	37
Konstrukcija	57-60
Mehanska konstrukcija	57-58
Uporaba	57
Električni sistem	57
Shema ožičenja	59-60



Dvižni delovni pult WP

Vzdrževanje

Hidravlični sistem

Električni sistem

63

63

63

Odkrivanje napak

68

Nevarnosti med obratovanjem

Smernice za analizo tveganj

70-72

Dodatna oprema

Splošno

Vračanje delov

73

73



Dvižni voziček TZ/EZ



Uvod

15-17

Splošna navodila za lastnike in operaterje

16

Predpisi

16

Osnovne zahteve za operaterje dvižnih vozičkov TZ/EZ

16

Usposabljanje

16

Navodila za uporabo

18-19

Področja uporabe

19

Navodila za recikliranje

19

Tehnični podatki

26

Razporeditev obremenitve

26

Tehnični podatki dvižnih vozičkov TZ/EZ

26

Varnostna navodila

29-30

Ob dobavi

31, 33

Stanje ob dobavi

31

Napisne ploščice

31

Razporeditev napisnih ploščic

33

Upravljanje

37

Spuščanje dvižnega vozička

37

Dviganje nosilca tovora

37

Konstrukcija

61-62

Mehanska konstrukcija

61

Električni sistem

62

Polnilnik akumulatorja

62

Shema ožičenja

62

Hidravlična enota

61

Nožna črpalka

61

Akumulatorski pogon

61

Hidravlična shema

62

Vzdrževanje	63
Hidravlični sistem	63
Električni sistem	63
Mehanska oprema	63
Odkrivanje napak	68-69
Nevarnosti med obratovanjem	
Smernice za analizo tveganj	70-72
Dodatna oprema	
Splošno	73
Vračanje delov	73



1 Uvod

POMEMBNO! Pred uporabo tega proizvoda skrbno preberite priročnik. To je bistveno za zagotovitev varnosti pri delu ter za zanesljivo delovanje in dolgo življenjsko dobo dvigala.

Ta proizvod smejo uporabljati samo pooblaščen delavci.

Pazite, da zaradi nepoznavanja delovanja in varnih delovnih postopkov ne pride do nezgode. Upoštevajte navodila in varnostne predpise, da ne pride do nezgode.

2 Dvižne ploščadi, ročična dvigala, paletna dvigala, nagibna dvigala in dvižni vozički TZ/EZ

S projektiranjem in izdelavo skrbimo, da so naši proizvodi varna, zanesljiva in vzdržljiva delovna oprema. V standardni izvedbi dvižne ploščadi, vozički TZ/EZ, ročična dvigala in nagibna dvigala EdmoLift izpolnjujejo bistvene zahteve standarda za dvižne mize EN 1570. Ta evropski standard predpisuje zahteve za dvižne mize za dviganje in/ali spuščanje tovorov in/ali oseb, ki sodelujejo pri transportu tovorov z dvižno mizo, do višinske razlike 3,0 m.

OPOMBA! Naši proizvodi so namenjeni transportu tovorov, ne pa transportu ljudi.

Program obsega dvižne ploščadi z električnim in ročnim pogonom, stacionarne in premične. Dvigalo ima lahko tovarniško dodatno opremo ali na delovnem mestu prigrajeno dodatno opremo za zagotavljanje varnega in učinkovitega delovanja.

3 Dvižni delovni pult WP

Ob odpremi iz tovarne dvižni delovni pult WP EdmoLift izpolnjujejo zahteve standarda EN 1751-1, Varnost industrijskih tovornih vozil, Del 1: Skladalniki, in imajo oznako CE v skladu s Strojno direktivo. Dvižni delovni pult WP imajo lahko dodatno opremo, ki prispeva k varnosti in učinkovitosti dela.

4 Opomba! Proizvodi EdmoLift se lahko uporabljajo tudi za naloge, pri katerih ne izpolnjujejo zahtev standarda za dvižne mize EN 1570 oziroma standarda za skladalnike EN 1751-1. Včasih lahko narava uporabe pomeni tudi neizpolnjevanje zahtev drugih standardov. V takih primerih je obvezno treba analizirati tveganja in izdati izjave CE o skladnosti v skladu s Strojno direktivo.

Splošna navodila za lastnike in operaterje

1 Predpisi

Zakon o delovnem okolju (WEA) predpisuje zahteve za delovišča v določbah o delovnih okoljih. Potrebni so ukrepi za:

- preprečevanje poklicnih obolenj, nezgod in škodljivih vplivov;
- zagotavljanje zdravih in varnih delovnih razmer.

Delodajalec mora zagotoviti, da je delavec primerno usposobljen za svoje delovne naloge in da se zaveda tveganj. Tudi delavec mora sodelovati pri zagotavljanju ustreznih delovnih razmer. Upoštevati mora vsa prejeta navodila in vse varnostne ukrepe ter na splošno ravnati tako, da preprečuje zdravstvena in varnostna tveganja. Če zazna kakršno koli nevarnost v zvezi z izvajanjem dela, mora o tem nemudoma obvestiti delodajalca.

2 Osnovne zahteve za operaterje proizvodov EdmoLift

- Dober vid in sluh
- Duševna uravnovešenost
- Odgovornost
- Razsodnost

3 Usposabljanje

Proizvode EdmoLift smejo upravljati samo pooblaščen delavci z ustreznim poznavanjem vzdrževanja in upravljanja proizvodov.

Zato je bistvenega pomena, da preden začnete delati z opremo, preberete ta priročnik ter preučite navodila za varno delo z opremo in zahteve glede varnosti pri delu.

Varnost pri delu je zlasti odvisna od pravilne uporabe, pregledov, vzdrževanja in upravljanja.

4 Izogibajte se nevarnim situacijam!

- **Pred delom obvezno preverite brezhibnost samega dvigala in njegovih varnostnih funkcij.**
- **Preverite neposredno okolico delovnega mesta.**
- **Manevrirajte pazljivo in previdno.**
- **Dvigalo uporabljajte samo v predvidene namene.**

5 Kot operater dvigala preverite naslednje:

- ali je proizvod preizkušen ali ima certifikat in/ali oznako CE;
- ali je proizvod brezhiben in pripravljen za delovanje;
- ali je proizvod primeren za predvidene delovne naloge;
- težo in porazdelitev teže bremena;
- katera oprema se uporablja za ravnanje z bremenom; je oprema brezhibna;
- ali se uporablja kakšna dodatna oprema ali delovni priključek; so ti brezhibni;
- ali je potrebna kakšna druga posebna dodatna oprema.

6 Upoštevajte naslednje posebne primere in okoliščine:

- ravnanje z nevarnimi tovari;
- ovire nad dvigalom/nagibnim dvigalom;
- nevarna stanja obremenitve;
- ustrezno trdnost tal za težo dvigala in bremena;
- navzočnost nepooblaščenih oseb;
- druge dejavnike tveganj.

7 Opomba! Pri delu na javnem prostoru, zlasti na mestu, kjer bi lahko na delovno območje prišli tudi otroci, mora operater z ustreznimi ukrepi preprečiti dostop nepooblaščenih oseb na nevarno območje, na primer z ograditvijo nevarnega območja ali z dodatnimi zaščitnimi sredstvi.

Vsak uporabnik proizvodov EdmoLift mora obvezno prebrati in upoštevati navodila.

1 Uporaba

Uporaba dvigal EdmoLift za druge namene ali pri drugačnih pogojih obremenitve lahko vpliva na nosilnost in varnost. Poleg tega lahko taka uporaba izniči garancijo.

Če ni drugače dogovorjeno s proizvajalcem EdmoLift, je predvidena uporaba v zaprtih suhih, dobro razsvetljenih prostorih pri zmernih temperaturah.

Prepovedani so povečevanje tovarne ploščadi, necentrično obremenjevanje, točkovno obremenjevanje ali obremenjevanje v vodoravni smeri, če to ni izrecno dovoljeno za neko področje uporabe. Model dvižne ploščadi EdmoLift izberite glede na obremenitve in delovne razmere pri predvideni uporabi.

Poleg vgrajenih varnostnih funkcij lahko predvidena uporaba zahteva tudi dodatno varnostno opremo na samem dvigalu ali na delovnem mestu. O tem se dogovorite z zastopnikom za proizvode EdmoLift, varnostnim inženirjem, inšpektorjem za zdravje in varnost pri delu ipd. Priporočamo vam analizo tveganj po Strojni direktivi. Glejte tudi poglavje "Nevarnosti med obratovanjem"

Ta navodila morajo biti vedno pri roki pooblaščenim delavcem, shranjena na varnem mestu, in morajo ob morebitni selitvi na drugo delovno mesto spremljati opremo.

2 Dvižna ploščad

Dvižne ploščadi EdmoLift so namenjene različnim uporabam. Namenjene so predvsem dviganju in spuščanju bremen, katerih teža je enakomerno razporejena po celotni ploščadi, na primer evropalet. Značilna področja uporabe so na primer podajanje in skladanje sestavnih delov procesnih strojev, sestavljanje elektroomaric, vzdrževanje strojev ipd. Dvižne ploščadi so namenjene delovanju na ravnih, trdnih podlagah ali tleh. Lahko stojijo na ravnih tleh ali so vgrajene v jašku. Lahko so tudi premične, opremljene s podvozjem na kolesih.

Podlaga mora biti dovolj trdna, da nosi dvižno ploščad in breme. Dvižno ploščad, namenjeno delovanju na enem samem mestu, je treba pritrditi na tla, da se ne more premakniti po nesreči, na primer če vanjo trči viličar ipd. Včasih je dvižno ploščad nujno pritrditi na tla, da se prepreči nestabilnost, na primer če je ploščad opremljena z nagibno stopnjo ali če nanjo delujejo vodoravne ali necentrične obremenitve.

Podatke o ustrezni uporabi in obremenjevanju najdete v tem priročniku in v standardu EN 1570.

3 Dvižni vozički

Dvižni delovni pulti WP in dvižni vozički TZ/EZ proizvajalca EdmoLift se uporabljajo kot delovni pulti, za priročno in učinkovito premikanje z bremenom ali brez njega med delovnimi mesti v zaprtih prostorih v normalnih industrijskih in skladiščnih razmerah, kar se tiče temperature, vlažnosti in razsvetljave. Značilna področja uporabe so menjava orodij, sestavljanje, servisiranje in popraviljanje motorjev ali krmilnih omar, dovajanje in skladanje sestavnih delov procesnih strojev in delo v skladiščih. Ko premikate breme z enega delovnega mesta na drugega, mora biti to vedno v spuščnem položaju.

Podatke o ustrezni uporabi in obremenjevanju najdete v tem priročniku in v standardu EN 1757-1.

4 Ročična dvigala, paletna dvigala in nagibna dvigala

Ročična dvigala, paletna dvigala in nagibna dvigala proizvajalca EdmoLift so primerna za najrazličnejše uporabe. Ročična dvigala so namenjena predvsem dviganju, spuščanju in nagibanju tovorov, ki so enakomerno razporejeni po celotni površini ploščadi, na primer tovorov na evropaletah, dvosmernih vstopnih paletah ali bobnih. Nagibna dvigala so namenjena nagibanju tovorov. Značilna področja uporabe ročičnih, paletnih in nagibnih dvigal so skladanje sestavnih delov procesnih strojev, sestavljanje elektroamaric, ravnanje z deli v avtomobilski industriji itd.

Ta dvigala omogoča nagibanje ploščadi, s tem pa tudi tovara. Povečajo produktivnost, poleg tega pa tudi olajšujejo delo in zagotavljajo operaterjem boljšo ergonomijo. Pri nagibanju nastopi nevarnost padca nosilca bremena (palete, posode, bobna itd.) in bremena na njem, s tem pa poškodb oseb v okolici ali materialne škode. Zato je nujno postaviti ročično dvigalo/paletno dvigalo/nagibno dvigalo tako, da med nezgoda med nagibanjem ne more povzročiti telesnih poškodb. Zaradi varnosti je bistveno, da je nosilec bremena med nagibanjem trdno pritrjen in da je primeren za naloženi tovor. Med običajno dodatno opremo spadajo vezi za tovor, ki preprečujejo, da bi med nagibanjem tovor zdrsnil s ploščadi.

Ročična, paletna in nagibna dvigala so predvidena za uporabo na ravni, trdni podlagi. Podlaga mora biti dovolj trdna, da prenese težo ročičnega/paletnega/nagibnega dvigala in tovara. Ročična in nagibna dvigala, predvidena za uporabo na stalnem mestu, je priporočljivo pritrditi na tla, da se ne morejo po nesreči premakniti, če vanje trči viličar ipd. Predvidena uporaba in pogoji obremenitev so navedeni v deklaraciji CE o skladnosti.

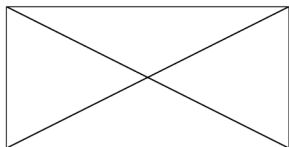
5 Navodila za recikliranje

Naše dvižne ploščadi so izdelane iz materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in reciklirati. Po koncu življenjske dobe dvižno ploščad prevzame specializirano podjetje, jo razgradi in uporabi materiale, kolikor je mogoče.

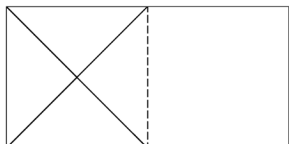
Tehnični podatki za standardne modele dvizžne ploščadi

Opomba! Največja obremenitev se nanaša na obremenitev, enakomerno porazdeljeno po celotni površini ploščadi.

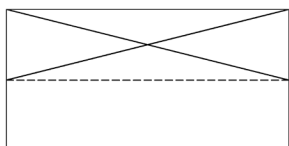
Po EN 1570 so bistvene zahteve naslednje:



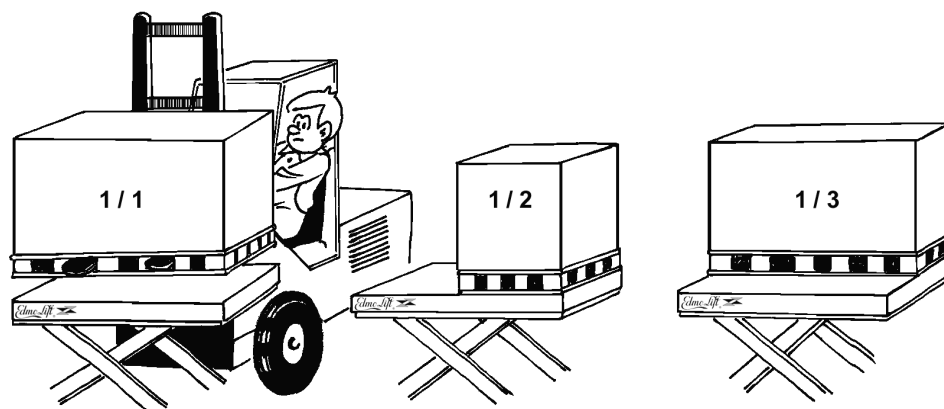
- 100 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po celotni površini ploščadi;



- ali 50 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po polovici dolžine ploščadi;



- ali 33 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po polovici širine ploščadi.



Največja dovoljena vodoravna sila: največ 10 % nazivne (največje) nosilnosti, če deluje na višini ploščadi.

Vodoravne sile lahko nastanejo na primer zaradi pritiska na dvigalo ali na breme ali zaradi vlečenja orodja ali kakega dela po ploščadi ali po paleti. Na dvigalo delujoča vodoravna sila poveča navor prevrnitve.

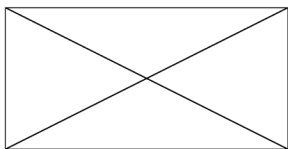
Delovanje vodoravnih sil je težko meriti, zato je potrebna skrajna previdnost.

Če je bila odobrena drugačna razporeditev obremenitve, upoštevajte dobavno dokumentacijo. Če so predvideni intenzivna uporaba, velike hitrosti, neugodno okolje ali delo v več izmenah, je morda potrebna izvedba HD, tj. izvedba z močnejšimi ležaji ipd., namesto standardne izvedbe. Tehnični podatki posameznega dvigala so navedeni v dobavni dokumentaciji in v deklaraciji CE o skladnosti.

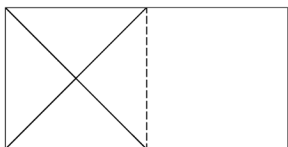
Tehnični podatki za standardni model Armlift

Opomba! Največja obremenitev se nanaša na obremenitev, enakomerno porazdeljeno po celotni površini ploščadi.

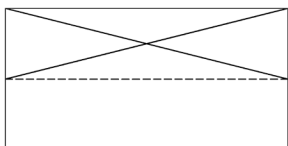
Po SS-EN 1570 so bistvene zahteve naslednje:



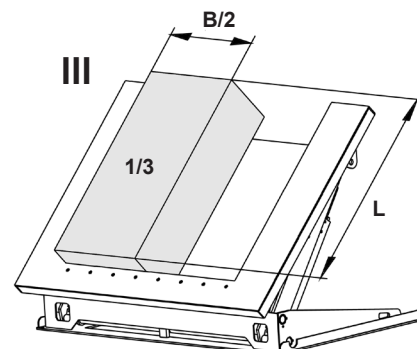
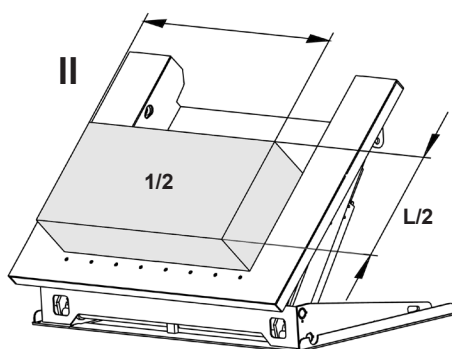
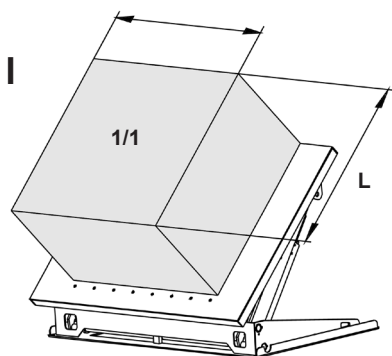
- 100 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po celotni površini ploščadi;



- ali 50 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po polovici dolžine ploščadi;



- ali 33 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po polovici širine ploščadi.



Težišče

Največja dovoljena vodoravna sila: največ 10 % nazivne (največje) nosilnosti, če deluje na višini ploščadi.

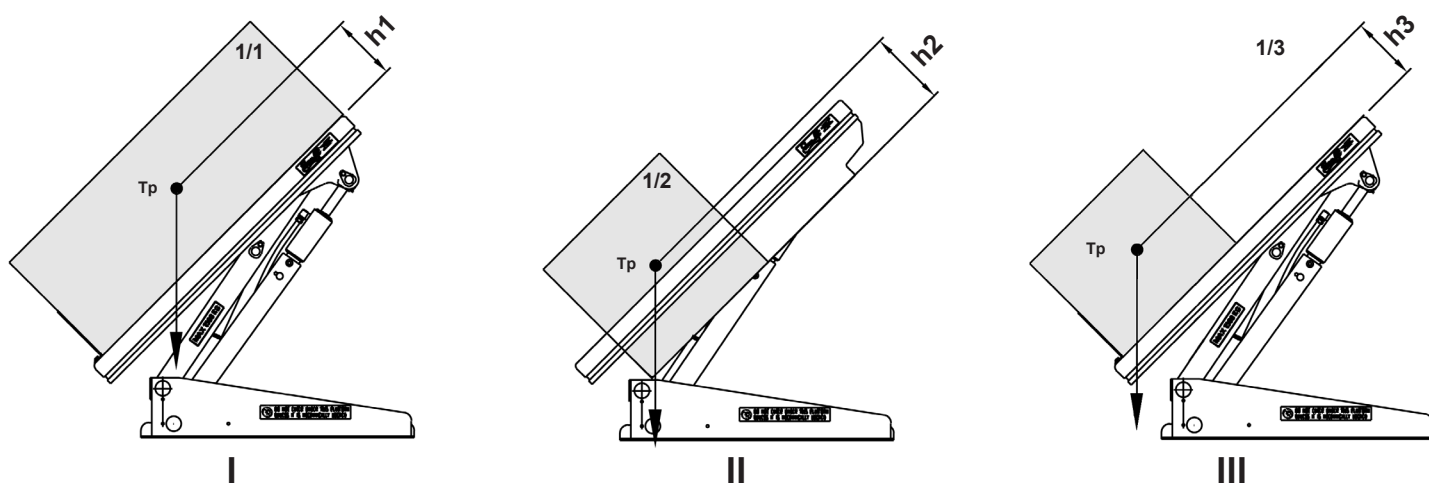
Vodoravne sile lahko nastanejo na primer zaradi pritiska na dvigalo ali na breme ali zaradi vlečenja orodja ali kakega dela po ploščadi ali po paleti. Na dvigalo delujoča vodoravna sila poveča navor prevrnitve.

Velikost vodoravnih sil je težko meriti, zato je potrebna skrajna previdnost.

Ker so ročni dvigala EdmoLift namenjena nagibanju bremen, je treba biti pozoren tudi na višino težišča bremena nad ravnino ploščadi. Spodnja slika prikazuje največje dovoljene višine težišča.

V spodnji tabeli so navedene največje dovoljene višine težišča pri največjem nagibu.

OPOMBA! Predvidena je trdna pritrditev ročičnega dvigala na tla po navodilih na strani 41. Tehnični podatki posamezne ploščadi so navedeni v dobavni dokumentaciji in v deklaraciji CE o skladnosti.



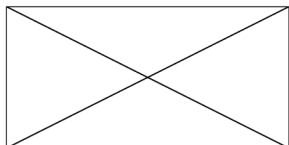
Model	Največja obremenitev (kg)	h1(mm)	h2(mm)	h3(mm)
AL	-	-	-	-
ALT 750	750	240	-	240
ALT 1500	1500	240	-	240
ART 750	750	155	-	155
ART 1500	1500	155	-	155
ART 3000	3000	255	-	255
ALT 1500 U	1500	580	280	580
ALT 1500 UE	1500	580	280	580
ALT 1500 GB	1500	580	280	580
ART 1500 GV	1500	240	-	240
ALT 3000	3000	240	-	240
ALT 3000 U	3000	605	300	605
ALT 3000 UE	3000	605	300	605
ALT 3000 GB	3000	605	300	605

Opomba! Zgornje vrednosti veljajo ob predpostavki, da je breme stabilno in pritrjeno.

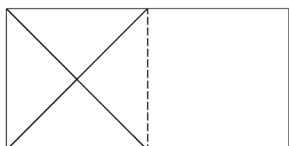
Tehnični podatki za standardne modele paletnega dvigala

Opomba! Največja obremenitev se nanaša na obremenitev, enakomerno porazdeljeno po celotni površini ploščadi.

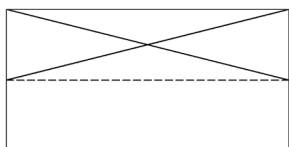
Po SS-EN 1570 so bistvene zahteve naslednje:



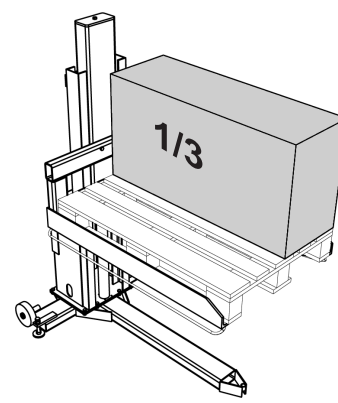
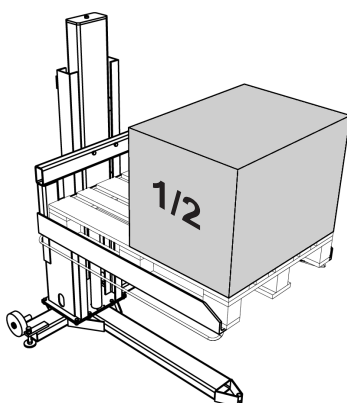
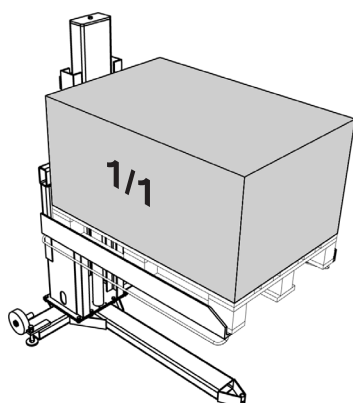
- 100 % nazivnega bremena (največje teže tovara), enakomerno razporejenega po celotni površini ploščadi;



- ali 50 % nazivnega bremena (največje teže tovara), enakomerno razporejenega po polovici dolžine ploščadi;



- ali 33 % nazivnega bremena (največje teže tovara), enakomerno razporejenega po polovici širine ploščadi.



Največja dovoljena vodoravna sila: največ 10 % nazivne (največje) nosilnosti, če deluje na višini ploščadi.

Vodoravne sile lahko nastanejo na primer zaradi pritiska na dvigalo ali na breme ali zaradi vlečenja orodja ali kakega dela po ploščadi ali po paleti. Na dvigalo delujoča vodoravna sila poveča navor prevrnitve.

Delovanje vodoravnih sil je težko meriti, zato je potrebna skrajna previdnost.

Če je bila odobrena drugačna razporeditev obremenitve, upoštevajte dobavno dokumentacijo. Če so predvideni intenzivna uporaba, velike hitrosti, neugodno okolje ali delo v več izmenah, je morda potrebna izvedba HD, tj. izvedba z močnejšimi ležaji ipd., namesto standardne izvedbe. Tehnični podatki posameznega dvigala so navedeni v dobavni dokumentaciji in v deklaraciji CE o skladnosti.

tehnični podatki za standardni model Pallet Lifter

Tip	nos. kg	vilice mm	hod dviga mm	najm. višina mm	najv. višina mm
TSL 1002	1000	1250x850	900	70	970
TSE 1002	1000	1250x1040	900	10	910
TSLN 1002	1000	1250x850	900	70	970
TSL 1502	1500	1250x850	900	80	980

tip	skupna dolžina mm	Skupna širina mm	čas dviga s	motor kW	masa kg
TSL 1002	1605	980	13	0,75	250
TSE 1002	1610	1320	13	0,75	340
TSLN 1002	1605	980	13	0,75	275
TSL 1502	1591	872	32	0.75	465

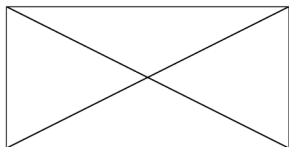
tip	nos. kg	hod dviga mm	vijak za pritrditev na tla	navor pri nameščanju dodatne opreme
steber TSL	1000	900	8xM12	81 Nm

tip	čas dviga s	motor kW	masa kg
steber TSL	13	0.75	160

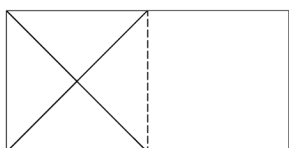
Tehnični podatki za standardni model Tilt

Opomba! Največja obremenitev se nanaša na obremenitev, enakomerno porazdeljeno po celotni površini ploščadi.

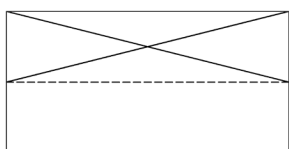
Po SS-EN 1570 so bistvene zahteve naslednje:



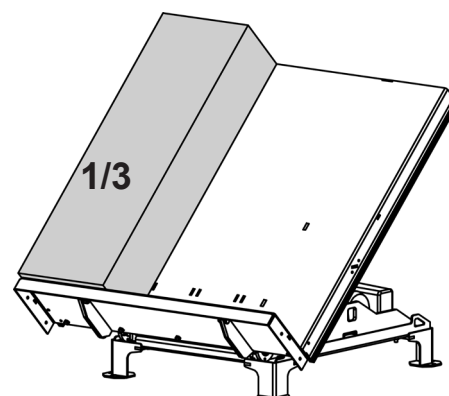
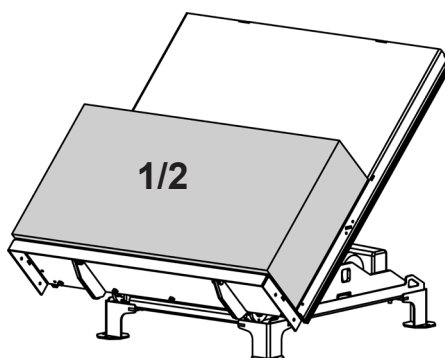
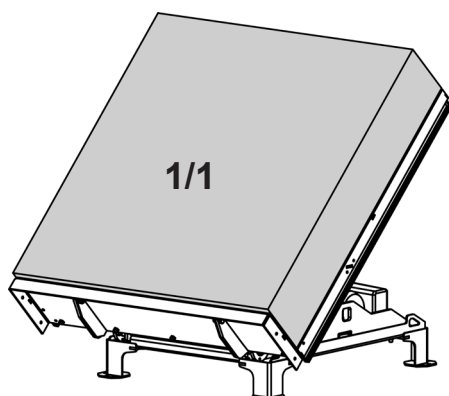
- 100 % nazivnega bremena (največje teže tovara), enakomerno razporejenega po celotni površini ploščadi;



- ali 50 % nazivnega bremena (največje teže tovara), enakomerno razporejenega po polovici dolžine ploščadi;



- ali 33 % nazivnega bremena (največje teže tovara), enakomerno razporejenega po polovici širine ploščadi.



Največja dovoljena vodoravna sila: največ 10 % nazivne (največje) nosilnosti, če deluje na višini ploščadi.

Vodoravne sile lahko nastanejo na primer zaradi pritiska na dvigalo ali na breme ali zaradi vlečenja orodja ali kakega dela po ploščadi ali po paleti. Na dvigalo delujoča vodoravna sila poveča navor prevrnitve.

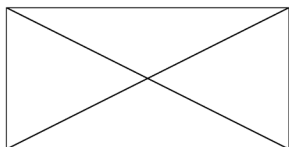
Delovanje vodoravnih sil je težko meriti, zato je potrebna skrajna previdnost.

Če je bila odobrena drugačna razporeditev obremenitve, upoštevajte dobavno dokumentacijo. Če so predvideni intenzivna uporaba, velike hitrosti, neugodno okolje ali delo v več izmenah, je morda potrebna izvedba HD, tj. izvedba z močnejšimi ležaji ipd., namesto standardne izvedbe. Tehnični podatki posameznega dvigala so navedeni v dobavni dokumentaciji in v deklaraciji CE o skladnosti.

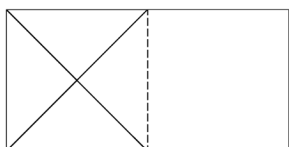
Tehnični podatki standardnega modela dvizžnih vozičkov TZ/EZ

Opomba! Največja obremenitev se nanaša na obremenitev, enakomerno porazdeljeno po celotni površini ploščadi.

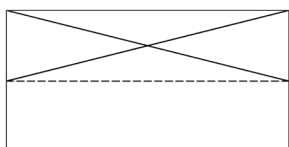
Po SS-EN 1570 so bistvene zahteve naslednje:



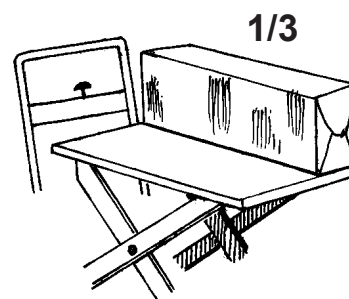
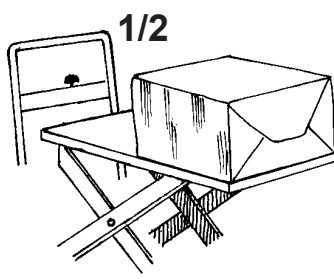
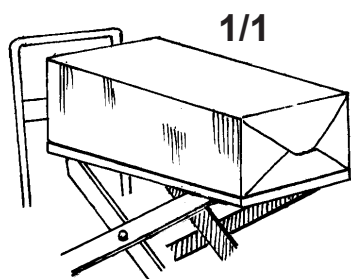
- 100 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po celotni površini ploščadi;



- ali 50 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po polovici dolžine ploščadi;



- ali 33 % nazivnega bremena (največje teže tovora), enakomerno razporejenega po polovici širine ploščadi.



Največja dovoljena vodoravna sila: največ 10 % nazivne (največje) nosilnosti, če deluje na višini ploščadi.

Vodoravne sile lahko nastanejo na primer zaradi pritiska na dvigalo ali na breme ali zaradi vlečenja orodja ali kakega dela po ploščadi ali po paleti. Na dvigalo delujoča vodoravna sila poveča navor prevrnitve.

Delovanje vodoravnih sil je težko meriti, zato je potrebna skrajna previdnost.

Če je bila odobrena drugačna razporeditev obremenitve, upoštevajte dobavno dokumentacijo. Če so predvideni intenzivna uporaba, velike hitrosti, neugodno okolje ali delo v več izmenah, je morda potrebna izvedba HD, tj. izvedba z močnejšimi ležaji ipd., namesto standardne izvedbe. Tehnični podatki posameznega dvigala so navedeni v dobavni dokumentaciji in v deklaraciji CE o skladnosti.

tip	nos. kg	ploščad mm	najm. višina mm	najv. višina mm	skupna dolžina mm	skupna širina mm	upravljanje	masa kg
CZ 153	150	900x600	320	920	1150	650	12V DC	65
CZ 303	300	900x600	320	920	1150	650	12V DC	65
CZ 503	500	900x600	320	920	1150	650	12V DC	75
CZD 203	200	900x600	450	1620	1150	650	12V DC	85
TZ 303	300	900x600	320	920	1150	650	nožna črpalka	65
TZ 503	500	900x600	320	920	1150	650	nožna črpalka	65
TZ 503B	500	900x600	320	920	1150	650	nožna črpalka	90
TZ 1000B	1000	1000x800	320	920	1230	800	12V DC	189
TZD 203	200	900x600	450	1620	1150	650	12V DC	85
TZD 203B	200	900x600	450	1620	1150	650	nožna črpalka	100
TZD 400B	400	1000x800	450	1620	1230	800	12V DC	220
EZ 1000	1000	900x800	320	900	1240	805	12V DC	190

Tehnični podatki standardnega modela dviznega pulta WP

Opomba! Največja obremenitev se nanaša na obremenitev, enakomerno porazdeljeno po celotni površini ploščadi.

.

Upoštevajte, da se največja obremenitev nanaša na obremenitev, enakomerno porazdeljeno po celotni površini ploščadi osnovne izvedbe modela dviznega pulta. Dejanska nosilnost z dodatno opremo je navedena po vrstah dodatne opreme v tabeli na naslednji strani. Če dodatno opremo vgradi uporabnik, je morda treba prilagoditi tudi napisno tablico z nosilnostjo na dviznem pultu.

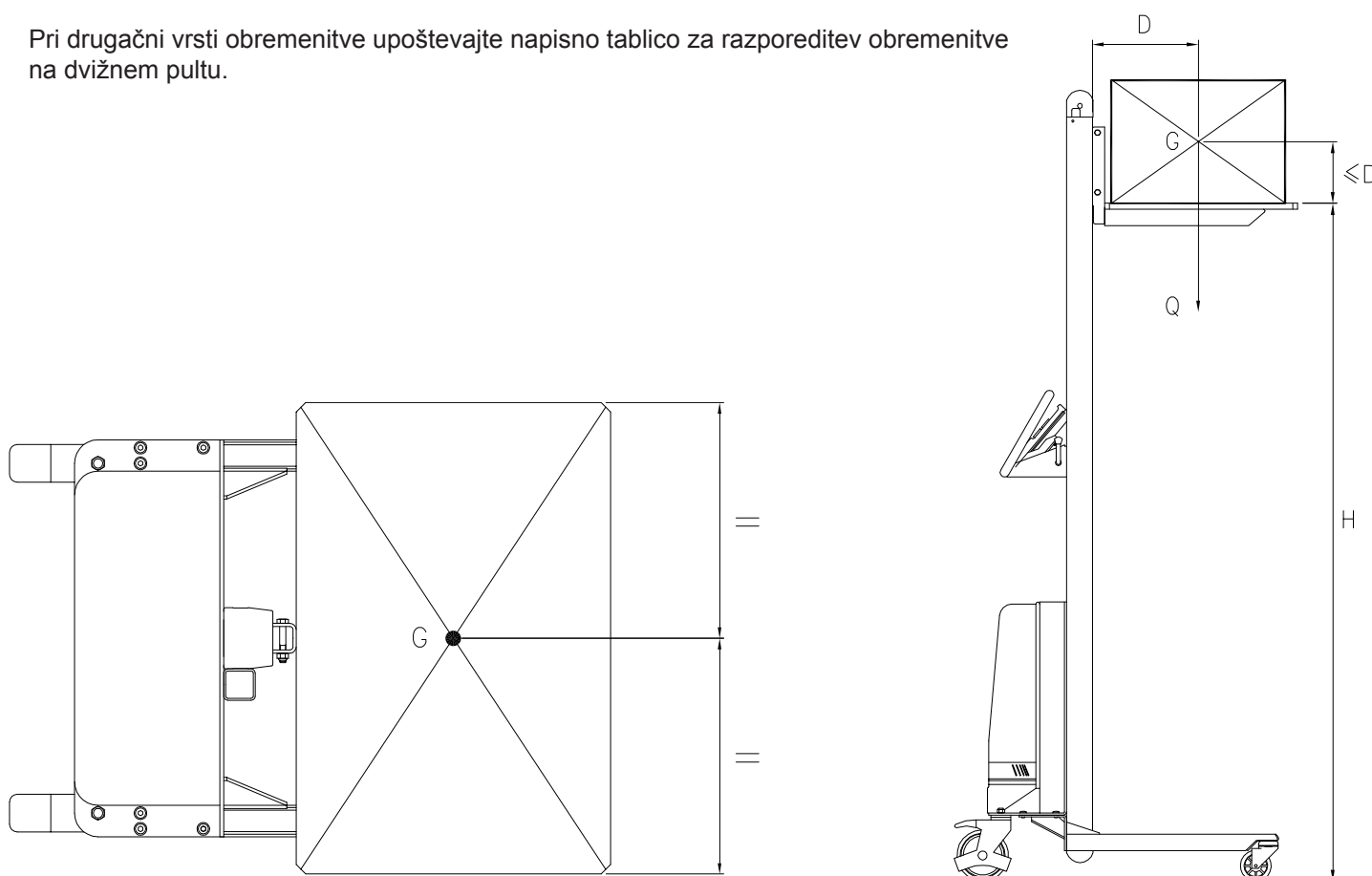
Po standardu EN 1757-1 so pri dviznih pultih bistvene naslednje zahteve:

- * 100 % ustrezne nazivne obremenitve, razporejene po celotni površini ploščadi/priključka.
- * Težišče bremena mora ležati na sredini ploščadi/priključka.
- * Vodoravne sile niso dovoljene.

Vodoravne sile lahko nastanejo na primer zaradi pritiska na dvigalo ali na breme ali zaradi vlečenja orodja ali kakega dela po ploščadi ali po paleti. Na dvigalo delujoča vodoravna sila poveča navor prevrnitve.

Velikost vodoravnih sil je težko meriti, zato je potrebna skrajna previdnost.

Pri drugačni vrsti obremenitve upoštevajte napisno tablico za razporeditev obremenitve na dviznem pultu.



G = težišče

H = največja višina ploščadi

Q = največja dovoljena obremenitev (nosilnost)

D = največja višina težišča. Razdalja od stebra glede na območje ploščadi/priključka.

D ne sme presegati polovice dolžine ploščadi.

Če obremenitev odstopa od standardnih omejitev, se posvetujte s proizvajalcem EdmoLift.

Tehnični podatki za standardni model WP

**dvižni pult - podatki**

model	nos. kg	najv. višina mm	najm. višina mm	zunanje mere, mm			ploščad D x Š mm	akumulator	polnilnik	masa kg. vklj. z emb.
				dolžina	širina	višina				
WP 65	65	1440	125	735	470	1600	410 x 470	24V/7,2Ah	1,5A/230V	39
WP 85	85	1440	125	735	600	1600	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	39
WP 85 EM	80	1760	125	795	600	1920	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	42
WP 105	105	1345	130	845	600	1590	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	42
WP 105 EM	100	1655	130	845	600	1920	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	45
WP 105L	105	1345	105	850	600	1590	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	44
WP 105L EM	100	1655	130	845	600	1920	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	45
WP 155	155	1345	130	850	600	1590	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	43
WP 155 EM	150	1655	130	850	600	1920	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	45
WP 155L	155	1345	105	850	600	1590	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	44
WP 155L EM	150	1655	105	850	600	1920	470 x 600	24V/7,2Ah	1,5A/230V	49
WP 205	205	1320	105	1015	560	1600	600 x 560	24V/12Ah	1,5A/230V	64
WP 400	400	1256	86	981	630	1700	575X600	-	-	140

Varnostna navodila za dvigala EdmoLift

Opomba! Proizvode EdmoLift smejo upravljati samo pooblaščen in usposobljeni delavci. Pomnite, da ste kot operater odgovorni za varnost vas samih in oseb v okolici.

- Proizvode EdmoLift uporabljajte samo v predvidene namene.
- Proizvode EdmoLift uporabljajte varno, previdno in pazljivo.
- Ne preobremenjujte naprav EdmoLift. Za večjo stabilnost poskušajte breme vedno naložiti na sredino ploščadi. Po možnosti ne nalagajte bremena tako, da bi segalo čez robove ploščadi, in ga po potrebi zavarujte z vezmi.
- Naprav EdmoLift ne uporabljajte za prevoz nihajočih bremen.
- Nosite zaščitno obutev in po potrebi zaščitne rokavice ter delovni pajac.
- Upoštevajte ustrezne varnostne predpise.
- Upoštevajte ustrezne gradbene predpise.
- Preglede, servisiranje in popravila morajo opravljati za to usposobljeni delavci.
- Pred začetkom vsake delovne izmene preverite brezhibnost naprave.
- Če ugotovite napako, obvestite o njej nadrejenega. Naprave ne uporabljajte, dokler napaka ni odpravljena. Pred uporabo preverite, ali je nazivna napetost dvigala skladna z omrežno napetostjo in ali so ožičenje ter varovalke primerni.
- Operater mora imeti med premikanjem v navpični smeri ves čas neoviran pregled nad nevarnimi deli ploščadi in bremena.
- Za popolno varnost pri delu je včasih treba vgraditi več kot eno tipko za zaustavitev v sili.
- Pri dvignjeni ploščadi ne posegajte v napravo z roko, nogo, kakim drugim delom telesa ali predmetom.
- Ploščad spuščajte samo, če pod njo ni nobene osebe ali druge ovire.
- Naprave ne premikajte z dvignjenim bremenom. Pazite na nevarnost prevračanja.
- Na nakladalni površini ali na bremenu se ne smejo zadrževati ali prevažati osebe, če to ni izrecno dovoljeno.
- Pazite, da se s premikajočimi deli naprave ne dotikate predmetov v okolici. Smernice o prostem prostoru okoli naprave najdete v EN 294, 349 in 811.
- Naprav EdmoLift ne uporabljajte kot delovna dvigala, na primer za dviganje vozila.
- Naprave ne nameščajte tako, da bi se lahko hrup njenega delovanja kako okrepil.
- Poskrbite, da dvigalo uporabljate na trdni, gladki in vodoravni podlagi, ali zanesljivo pritrjenega z vijaki ali na podoben način.
- Dvigala z nagibno ploščadjo morajo biti obvezno zasidrana na podlagi.
- Naprav na kolesih ni dovoljeno uporabljati na tleh z nagibom nad 2 %. Preden napravo zapustite brez nadzora ali med natovarjanjem in raztovarjanjem, obvezno aktivirajte zavore, da se naprava ne bi po nesreči premaknila.
- Pri natovarjanju in raztovarjanju naprav EdmoLift obvezno uporabljajte ustrezne dvigovalne naprave.
- Če za to uporabljate viličar ali skladalnik, mora biti delovno območje obrobjeno z zaščitnim robom.

Pri delu okoli stroja pazite na nevarnost zajetja dela telesa med premikajoče se dele stroja.

- Naprav EdmoLift ne uporabljajte kot podlage za varjenje, če niso posebej prirejene za tako uporabo.
- Naprava ne sme priti v stik z živili.
- Naprave ne uporabljajte v okolju s potencialno eksplozivno atmosfero.
- Naprave EdmoLift niso električno izolirane in ne zagotavljajo zaščite ob dotiku z vodnikom ali delom pod napetostjo.
- Pazite na varno razdaljo od vodnikov ali predmetov pod napetostjo.
- Pri postopkih površinske obdelave, na primer pri varjenju ali brušenju, se lahko sproščajo zdravju škodljivi plini ali delci. Uporabljajte ustrezna zaščitna sredstva in delovne postopke
- Nikoli ne predelujte delov naprave, pomembnih za varnost in stabilnost.
- Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele EdmoLift. V nasprotnem primeru se lahko izniči garancija.
- Pri dvigalih z nagibno ploščadjo je treba posebej paziti na velikost in razporeditev bremena, da ne ogrozite stabilnosti bremena ali samega dvigala.
- Pri delu na javnem prostoru, zlasti na mestu, kjer bi lahko na delovno območje prišli tudi otroci, mora operater z ustreznimi ukrepi preprečiti dostop nepooblaščenih oseb na nevarno območje. Priporočamo vam analizo tveganj po Strojni direktivi za dane pogoje obratovanja.
- Navadno ni dovoljen prevoz oseb na ploščadi naprav EdmoLift oziroma njihovo zadrževanje na dvignjeni ploščadi. Če je prevoz oseb na ploščadi dovoljen, mora biti to jasno in vidno navedeno na napisnih ploščicah naprave in v deklaraciji CE o skladnosti.
- Naprav na akumulatorski pogon ni dovoljeno uporabljati med polnjenjem akumulatorja.
- Z akumulatorji ravnajte kot z okolju nevarnimi odpadki in jih hranite na ustreznem mestu.
- Med pregledi, servisiranjem in popraviljem naprave na ploščadi ne sme biti bremena. Dvigovalni mehanizem podložite z varnostnimi podporami.
- Stik s hidravličnim oljem lahko povzroči alergijsko reakcijo.
- Bremena utrijete z vezmi, primernimi za breme in za višino dviganja.

Če je dovoljeno prevažanje ali zadrževanje oseb na ploščadi:

Ne plezajte z dvignjene ploščadi!

Dvigalo premikajte le, če je varnostna ograja varno pritrjena in če so vrata ploščadi zaprta!

Ne sedite na ograji in ne vzpenjajte se nanjo!

Ves čas stojite z obema nogama na podu ploščadi!

Pravilna uporaba, upravljanje, pregledi in vzdrževanje so nujni za varnost pri delu ter za učinkovito in zanesljivo delovanje.

Dvigala z nagibno ploščadjo

Ročična dvigala

OPOMBA! Robovi nakladalne površine ročičnih dvigal U, UE in GB nimajo zaščitnega okvirja. Če zaščite ne zagotavlja že samo delovno mesto, so lahko potrebni dodatni varnostni ukrepi, na primer opozorilne table ali naročilo dodatne opreme "zložljiva obroba nakladalne površine" od proizvajalca EdmoLift ali svetlobne zavese ali končnega stikala s časovno zakasnitvijo. Opravite analizo tveganj in se posvetujte z zastopnikom naprav EdmoLift glede najprimernejšega ukrepanja v konkretnih okoliščinah.

1 Ob dobavi

Oprema je pred odpremo popolnoma preizkušena. Hidravlična tekočina je vključena v dobavo. Standardno se uporablja hidravlično olje po ISO 32. Glede drugih možnosti glejte tehnične podatke naročila.

Standardno je električni sistem predviden za priključitev na trifazno omrežno napetost 400 V, 50 Hz. Nevtralnega vodnika nima.

Krmilni sistem (krmilna omarica, varnostni okvir, elektromagnetni ventil, mejna stikala itd.) ima delovno napetost 24 V DC. Krmilni tokokrog prejema napajanje iz elektroomarice (vključena v dobavo) s transformatorjem, usmernikom, kontaktorjem za motor, tiskanim vezjem, varovalkami krmilnega tokokroga in priključnimi sponkami. Vgrajene so tudi dodatne priključne sponke za mejna stikala itd.

Dvigala so na voljo v naslednjih barvah:

Modra = RAL 5005 Rumena/oranžna = RAL 2010

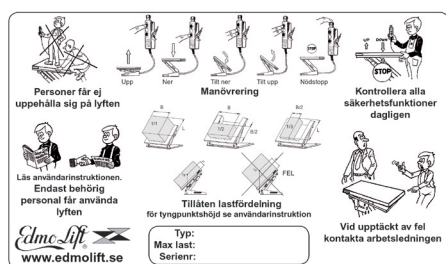
2 Napisne ploščice

Redno preverjajte brezhibnost in čitljivost napisnih ploščic; preverjajte tudi, ali so napisi na ploščicah v pravem jeziku. Poškodovane ali nečitljive napisne ploščice zamenjajte.

Priročniku je priložen znak "Navodila za operaterja". Ta znak predpisuje, da smejo opremo upravljati samo pooblaščen delavci, in navaja nazivno največjo obremenitev. Pri vgradnji dvigala namestite ta znak v bližino mesta za upravljanje.

3 Napisne ploščice in oznake

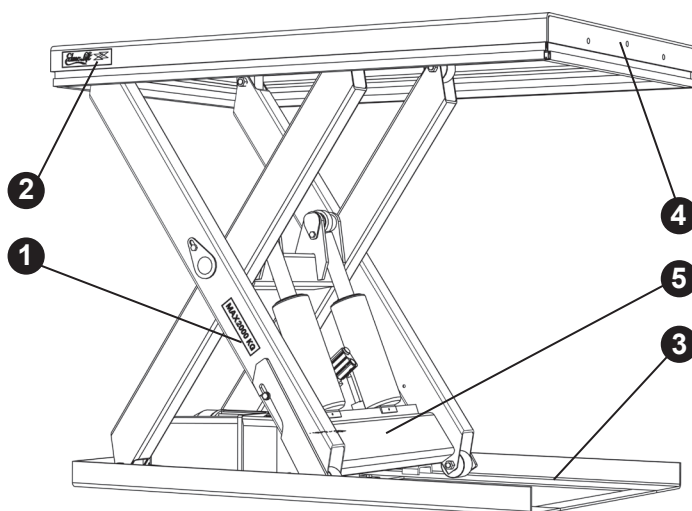
V posebnih primerih so lahko napisne ploščice razporejene tudi na drugih mestih. Za dodatno opremo in druge uporabe so lahko priložene dodatne napisne ploščice.



"Napisno ploščico operaterja" namestite na mesto za upravljanje.

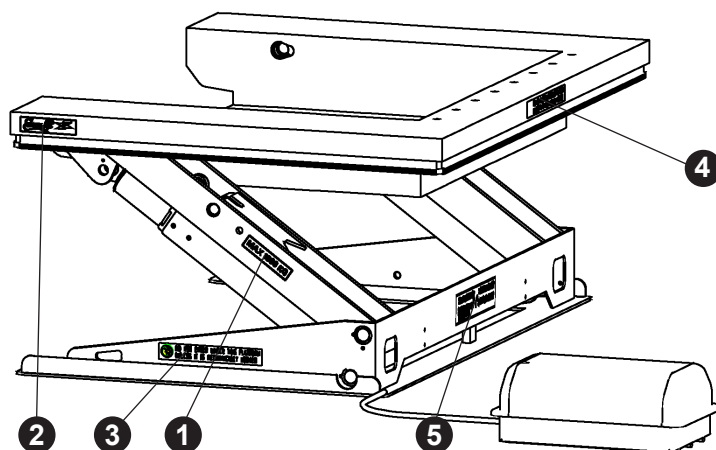
Napisne ploščice na dviznih ploščadih

- ❶ Ploščica z največjo obremenitvijo, 2 kosa
- ❷ Napisna ploščica EdmoLift, 2 kosa
- ❸ Nalepka za servisno podporo, 2 kosa
- ❹ Opozorilna ploščica, 2 kos
- ❺ Napisna ploščica stroja, 1 kos



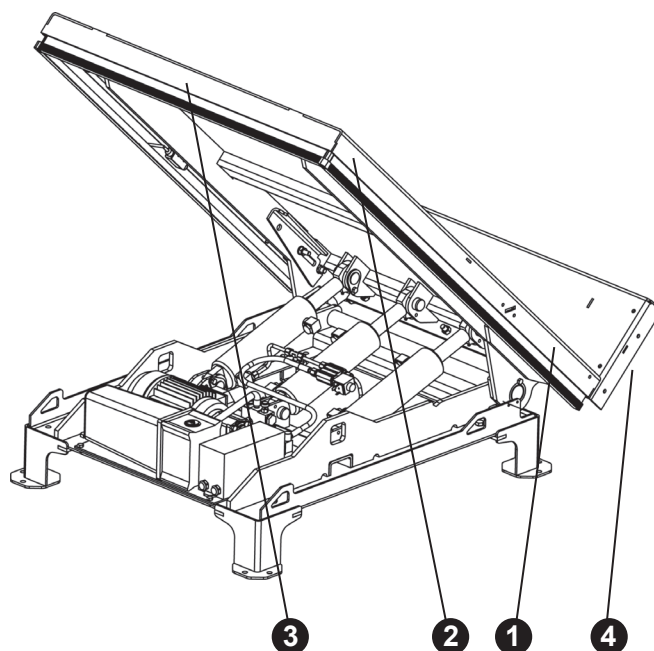
Napisne ploščice na ročičnih dvigalih

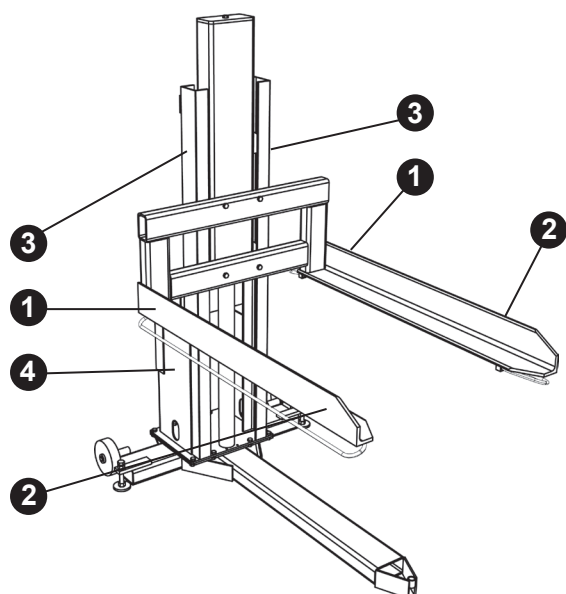
- ❶ Ploščica z največjo obremenitvijo, 2 kosa
- ❷ Napisna ploščica EdmoLift, 2 kosa
- ❸ Nalepka za servisno podporo, 2 kosa
- ❹ Opozorilna ploščica, 1 kos
- ❺ Napisna ploščica stroja, 1 kos



Ploščice na nagibnih dvigalih

- ❶ Ploščica z največjo obremenitvijo, 2 kosa
- ❷ Napisna ploščica EdmoLift, 2 kosa
- ❸ Opozorilna ploščica, 1 kos
- ❹ Napisna ploščica stroja, 1 kos





Napisne ploščice na paletnih dvigalih

- 1 Ploščica z največjo obremenitvijo, 2 kosa
- 2 Napisna ploščica EdmoLift, 2 kosi
- 3 Opozorilna ploščica, 1 kosa
- 4 Napisna ploščica stroja, 1 kos

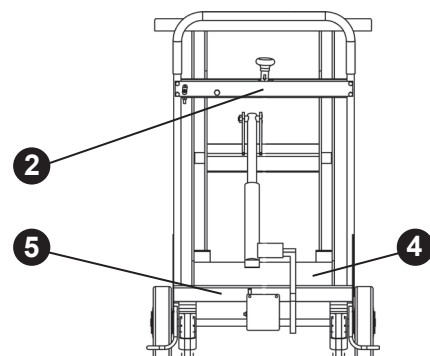
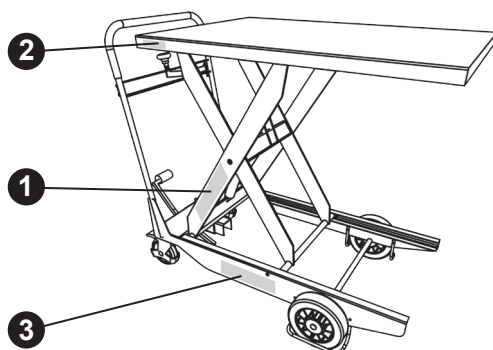
Napisne ploščice na dviznih delovnih pultih WP

- 1 Ploščica z največjo obremenitvijo, 2 kosa
- 2 Napisna ploščica EdmoLift, 2 kosi
- 3 Opozorilna ploščica, 2 kosa
- 4 Napisna ploščica stroja, 1 kos
- 5 Uporabnikova ploščica, 1 kos



Napisne ploščice na dviznih vozičkih TZ/EZ

- 1 Ploščica z največjo obremenitvijo, 2 kosa
- 2 Napisna ploščica EdmoLift, 3 kosi
- 3 Opozorilna ploščica, 2 kos
- 4 Strojna ploščica, 1 kos
- 5 Uporabnikova ploščica, 1 kos



1 Upravljanje dvizhne ploščadi, ročičnega dvigala, paletnega dvigala in nagibnega dvigala

Hidravlična enota je priključena na omrežno napetost. Preverite ustreznost omrežne napetosti za pogonski sklop. Med upravljanjem dvigala mora biti krmilna omarica na takem mestu, da ima operater nemoten pregled nad dvigalom in bremenom.

OPOMBA! Med nagibanjem bremena, ko lahko breme zdrsne z dvigala, se na delovnem območju dvigala ne sme zadrževati nobena oseba.

Naprave EdmoLift smejo upravljati samo pooblašчени delavci.

Proizvode EdmoLift uporabljajte varno, previdno in pazljivo. Komande krmilnih funkcij GOR, DOL in NAGIB delujejo tako, da se stroj ob sprostitvi gumba takoj zaustavi v trenutnem položaju.

Po koncu dela ploščad spustite v najnižji položaj in z izklopnim stikalom prekinite omrežno električno napajanje. Če imajo do dvigala dostop nepooblaščene osebe, izklopno stikalo zaklenite v izključenem položaju.

Tudi krmilno enoto je mogoče zakleniti.

2 Spuščanje dvigala

Med spuščanjem dvigala skrbite, da ni nevarnosti telesnih poškodb ali materialne škode. Pazite, da ploščad med spuščanjem ne zadene ob kako oviro.

3 Varnostne funkcije

Pred začetkom vsake delovne izmene preverite delovanje varnostnega okvirja. Če se sproži zaščitna funkcija varnostnega okvirja, ugotovite in odpravite vzrok za sproženje. Preden nadaljujete spuščanje, morate za kratek čas pritisniti in nato spustiti gumb za dviganje (ponastaviti komande).

OPOMBA! Robovi nakladalne površine ročičnih dvigal U nimajo zaščitnega okvirja. Ploščad ima odprtine za namestitve vezi za breme.

Dvigala EdmoLift s hidravličnim sistemom tipa II imajo na cilindru vgrajene električno krmiljene nepovratne ventile. Ti se ob spuščanju ploščadi odprejo skupaj z ventilom za spuščanje. Električno krmiljeni nepovratni ventili preprečujejo, da bi se ploščad spuščala, če ni pritisnjen gumb za spuščanje.

V bloku ventilov na pogonskem sklopu je tudi tlačno kompenzirani krmilni ventil, s katerim lahko nastavljate hitrost spuščanja. Največja dovoljena hitrost spuščanja in radialna hitrost ploščadi pri nagibanju je 100 mm/s.

Na krmilni omarici je vgrajena tipka za zaustavitev v sili, ki po sproženju ostane v aktiviranem (pritisnjenem) stanju. Ob pritisku na tipko za zaustavitev v sili se ustavijo vsa električno gnana gibanja dvigala. Potem ko ugotovite vzrok proženja zaustavitve v sili in ponovno vzpostavite varne razmere, tipko sprostite z zasukom v smeri urnih kazalcev. Za popolno varnost pri delu je včasih treba vgraditi več kot eno tipko za zaustavitev v sili.

1 Ukrepi po uporabi

Če v dvignjenem položaju ploščad ni v napoto ali nevarna, jo lahko pustite dvignjeno. Priporočljivo pa je, da po zaključku dela ploščad spustite do konca.

Če ploščad pustite dvignjeno, se lahko zaradi različnih vzrokov premakne:

Prostornina olja se spremeni zaradi sprememb temperature.

Puščanje na ventilih, ceveh in priključkih.

Puščanje v cilindru.

Če imajo do dvigala dostop nepooblaščen osebe, izklopno stikalo zaklenite v izključenem položaju.

Tudi krmilno enoto je mogoče zakleniti s ključavnico.

Krmilna enota

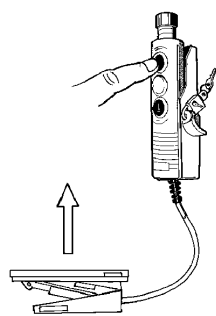
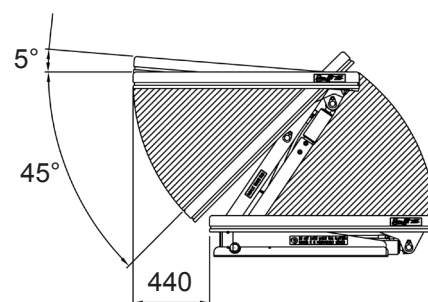
2. Zaustavitev v sili

Naprave EdmoLift imajo na krmilni enoti vgrajeno tipko za zaustavitev v sili. Lahko naročite tudi dodatne tipke za zaustavitev s sili, ki jih razporedite tako, da so med delom dostopne tudi na drugih mestih. Ob pritisku na tipko za zaustavitev v sili se ustavijo vsa električno gnana gibanja dvigala. Tipka za zaustavitev v sili je rdeče barve in jasno vidna. Potem ko ugotovite vzrok proženja zaustavitve v sili in ponovno vzpostavite varne razmere, tipko sprostite z zasukom v smeri urnih kazalcev.

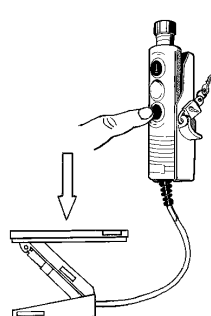
3. Ročična dvigala

Če se dvig začne s spodnje ravni, bo ostala ploščad pod nagibnim kotom, ki ga je imela pri zadnjem spuščanju. Zato je včasih treba na začetku ploščad uravnati na nagibni kot 0° , da je med delom ne bo treba vsakič posebej nagibati.

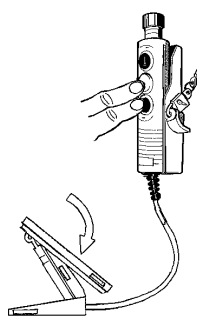
OPOMBA! Ploščad ima prečni hod do 440 mm, odvisno od hoda dviganja.



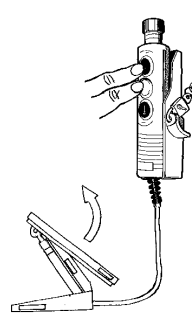
UP (NAVZGOR)



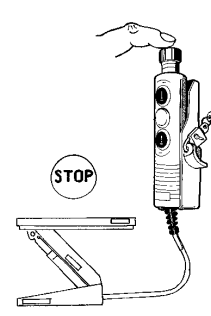
DOWN (NAVZDOL)



TILT DOWN (NAGIB
NAVZDOL)

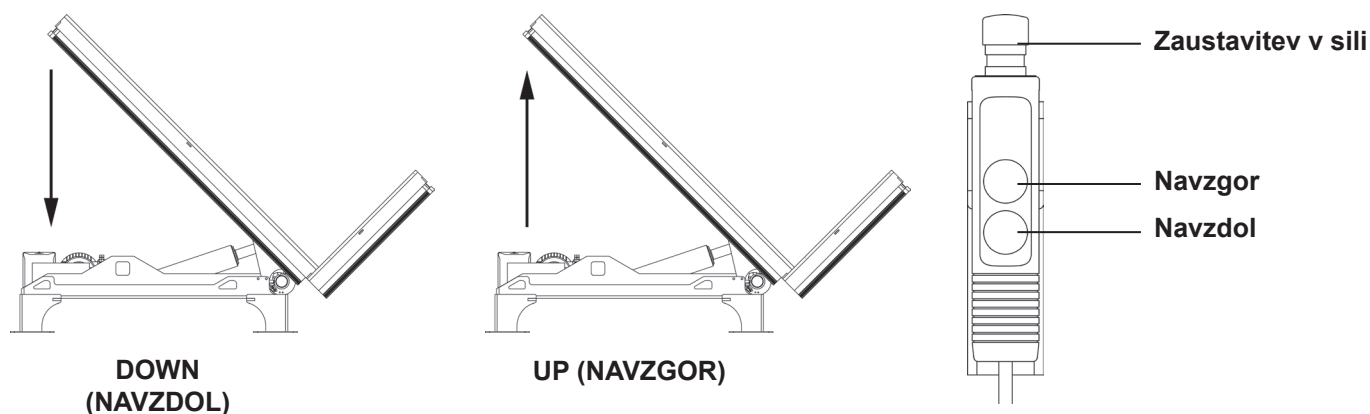


TILT UP (NAGIB
NAVZGOR)

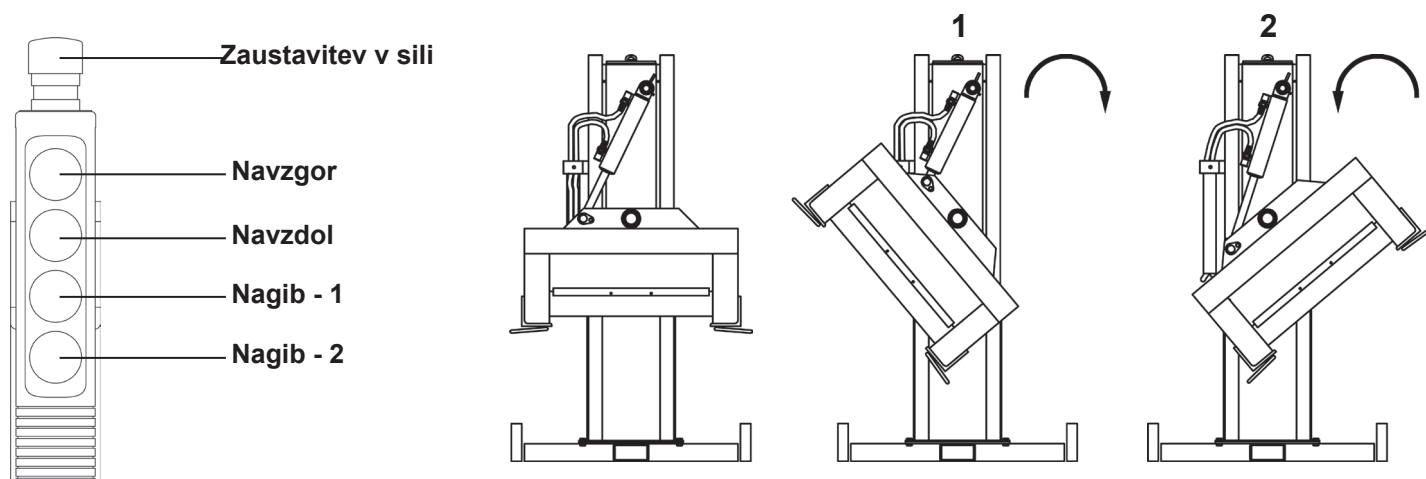


ZAUSTAVITEV V SILI

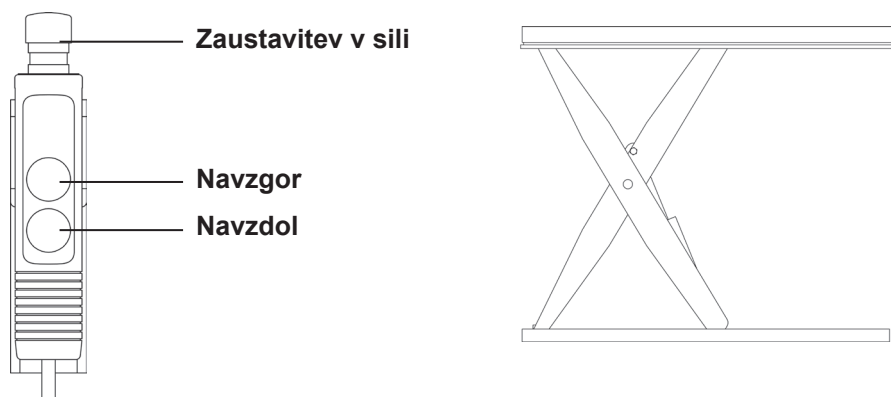
4 Nagibna dvigala



5 Paletno dvigalo



6 Dvižna ploščad



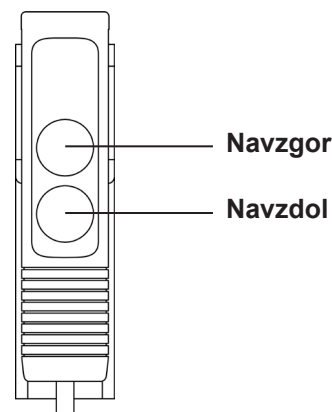
Upravljanje dviznega delovnega pulta WP

1. Dviganje nosilca tovora

Dviganje in spuščanje upravljate na krmilni enoti s komandami, ki delujejo le, dokler so pritisnjene. Krmilna enota ima spiralni priključni kabel; kadar je ne uporabljate, jo odložite na ročico na stroju. Za priročajšo uporabo je ročica nastavljiva po smeri in po višini (ne pri WP 200).

2. Spuščanje nosilca tovora

Ko spuščate nosilec tovora, pazite, da ne poškodujete kake osebe v okolici. Posebej pazite, da nosilec tovora ne zadene ob oviro in se zagozdi obnjo.



3. Varnostne funkcije

Zadnja kolesa so opremljena s parkirnimi zavorami, ki preprečujejo nehoteno premikanje. Dviganje preobremenjene ploščadi preprečuje vgrajena elektromehanska naprava za zaščito pred preobremenitvijo. To je mejno stikalo, ki nadzoruje napetost verige.

Elektronska nadtokovna zaščita preprečuje preobremenitev motorja, na primer če je dvigalo preobremenjeno ali če naprava predolgo deluje.

4. Ukrepi po uporabi

Po zadnji delovni operaciji spustite nosilec bremena na tla in izklopite glavno stikalo.

Kabel polnilnika akumulatorja priključite na enofazno omrežno napetost 220/240 V AC. Napolnjen akumulator omogoča učinkovito delovanje naprave celotno delovno izmeno.

Če bi lahko nepooblaščen osebe imele dostop do naprave, jo postavite tako, da dostop preprečite, ali pa jo priklenite na stavbo ali kak drug primeren objekt z verigo, žičnim kablom ipd. (ni vključen v dobavo).

5 Upravljanje dviznega vozička TZ

Polnilni kabel: vtič polnilnega kabla vtaknite v omrežno vtičnico 220/240 V AC. Polnilnik samodejno uravnava polnilni tok in se samodejno izklopi, ko je akumulator poln.

Akumulatorji "Accu-CF" ne potrebujejo vzdrževanja. So zaprti in ne potrebujejo pregledovanja ali dolivanja vode. Pomembno pa je, da so vedno suhi in čisti.

Akumulatorje polnite kolikor pogosto mogoče. Priporočamo vam polnjenje akumulatorjev po vsaki delovni izmeni.

Dviganje ploščadi

Za dviganje ploščati pritiskajte gumb navzdol. Ko gumb spustite, se ploščad ustavi.

Spuščanje ploščadi

Med spuščanjem dvigala skrbite, da ni nevarnosti telesnih poškodb ali materialne škode. Posebej pazite, da ploščad ne zadene ob oviro ali se zagozdi.

Ploščad spuščate s pritiskanjem na ročico za spuščanje, ki prek kabla odpre ventil za spuščanje.

Namestitev dvizhne ploščadi, ročičnega dvigala, paletnega dvigala in nagibnega dvigala

Če se med delom zadržujete pod ploščadjo, mora biti ploščad podprta s servisnimi podporami (vzdrževalnimi kladami). Upoštevajte vse ustrezne gradbene in varnostne predpise. Električno napeljavo mora opraviti kvalificiran električar, mehansko pa usposobljen mehanik.

Obvezno je treba vgraditi izklopno stikalo, ki mora biti med delom ves čas dosegljivo operaterju. Preverite, ali je omrežna napetost primerna za dvigalo ter ali so napajalni kabli in varovalke primerni za predvideno porabo. Krmilna enota mora biti opremljena z napravo za zaustavitev v sili, včasih pa so za ustrezno obratovalno varnost potrebne še dodatne naprave za zaustavitev v sili drugod na delovnem območju. Če je krmilna enota nameščena na ploščadi, mora biti ob dvigalu vsaj še ena tipka za zaustavitev v sili.

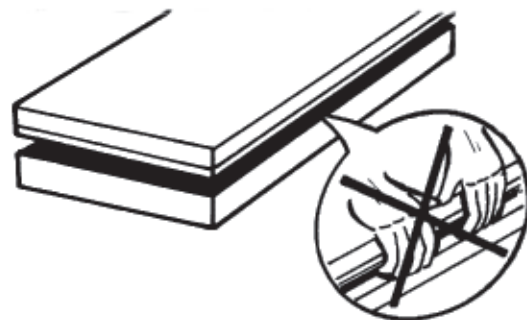
Če ima dvigalo vgrajeno še dodatno krmilno enoto, mora biti ta vezana zaporedno s prvo krmilno enoto. Za tako priključitev je potreben petžilni kabel.

OPOMBA! Med nameščanjem mora biti ploščad prazna.

Odstranitev embalaže

Preverite, da se oprema ni poškodovala med prevozom. Električni kabel (za preizkus) za začasno priključitev je priložen v pogonskem sklopu.

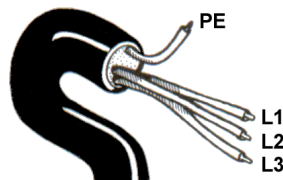
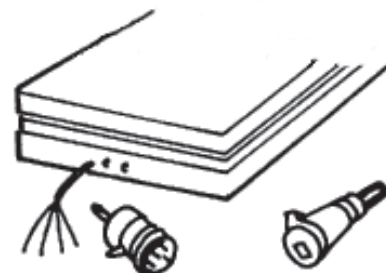
Ne dvigajte bremen na varnostnem okvirju.
To lahko poškoduje napravo ali povzroči težave pri delovanju.
(Dvigalo lahko dvigate, ne morete pa ga spustiti.)



Vključite električni napajalni kabel. Napajalni kabel ima 4 vodnike: 3 faze (črni, modri, rjavi vodnik) in ozemljitev (zeleno-rumeni vodnik). Nevtralnega vodnika se navadno ne uporablja. Evropski vtič, zaščita motorja in glavno izklopno stikalo navadno niso vključeni v dobavo.

Vklopite napajanje iz omrežja.

Če motor teče, ploščad pa se ne dviguje. Zamenjajte dve fazi. Pazite, da motor ne teče predolgo v napačni smeri, saj bi to lahko poškodovalo črpalko.



Nazivni tok.

Preverite tip pogonskega sklopa ter napetost in nazivno moč motorja.

kW = nazivna moč motorja

In = nazivni tok

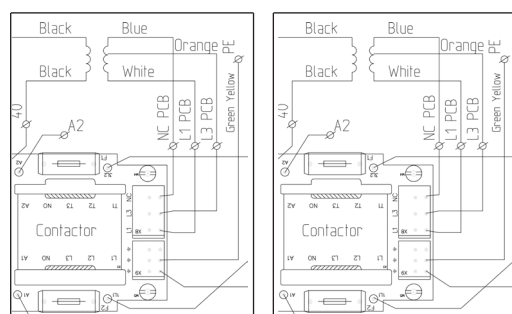
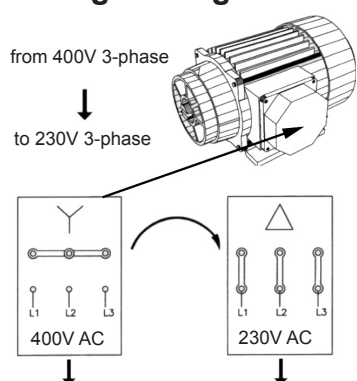
A = omrežna varovalka

OPOMBA! Pri nekaterih izvedbah imajo lahko enofazni pogonski sklopi večjo moč motorja.

Glavna varovalka	315 mA 230V			125 mA 400V			315 mA 500V		
Trifazna napajalna enota	kW	In	A	kW	In	A	kW	In	A
H1-1, H1-1,2	0.37	2.1	10	0.37	1.2	10	0.37	1	10
H2-4 H3-4 H4-3 H4-4	0.75	4.3	10	0.75	2.5	10	0.75	2	10
H6-4 H6-11 H8-11	1.5	8.5	20	1.5	5	10	1.5	4	10
H11-11,-20,-30 H15-20,-30	3	15.5	25	3	9	20	3	7.2	16
H15/50	4	18.5	32	4	10.5	20	4	8.5	20
H20/50 H23/50	-	-	-	-	13.8	25	5.5	11	25
H30/70	-	-	-	-	18.5	32	7.5	15	32
H4-4	0.75	4.3	10	0.75	2.5	10	0.75	2.0	10
HC4-4	0.75	4.3	10	0.75	2.5	10	0.75	2.0	10
HC2-4 TILT	0.75	4.3	10	0.75	2.5	10	0.75	1.0	10
H4-4 TILT	0.75	4.3	10	0.75	2.5	10	0.75	2.0	10
HC4-4TILT	0.75	4.3	10	0.75	2.5	10	0.75	2.0	10

Glavna varovalka	1 A 115V/50Hz			1 A 115V/60Hz			315 mA 230V		
Enofazna enota	kW	In	A	kW	In	A	kW	In	A
HE1-1, HE1-1,2	0.37	6.2	16	-	-	-	-	-	-
HE2-1 HE2-4	0.75	11.2	25	-	-	-	-	-	-
HE3-4 HE4-4 HE4-11	1.5	21	50	-	-	-	-	-	-
HE1-1, HE1-1,2	-	-	-	-	-	-	0.37	3	10
HE2-1, HE2-4, HE3-3	-	-	-	-	-	-	0.75	5.4	16
HE3-4, HE4-4, HE6-4, HE6-11	-	-	-	-	-	-	1.5	10.6	20
HE4-4	1.5	21	25	1.5	20.2	35	1.5	10.6	20
HCE4-4	1.5	21	25	1.5	20.2	35	1.5	10.6	20
HCE2-4 TILT	0.75	11.2	16	0.75	11.4	25	0.75	5.4	16
HE4-4 TILT	1.5	21	25	1.5	20.2	35	1.5	10.6	20
HCE4-4 TILT	1.5	21	25	1.5	20.2	35	1.5	10.6	20

Change voltage



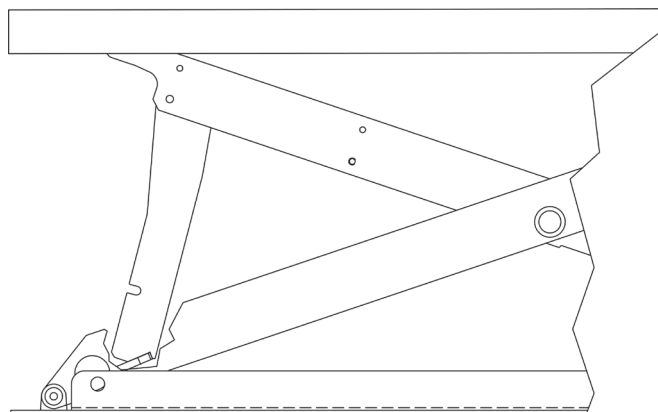
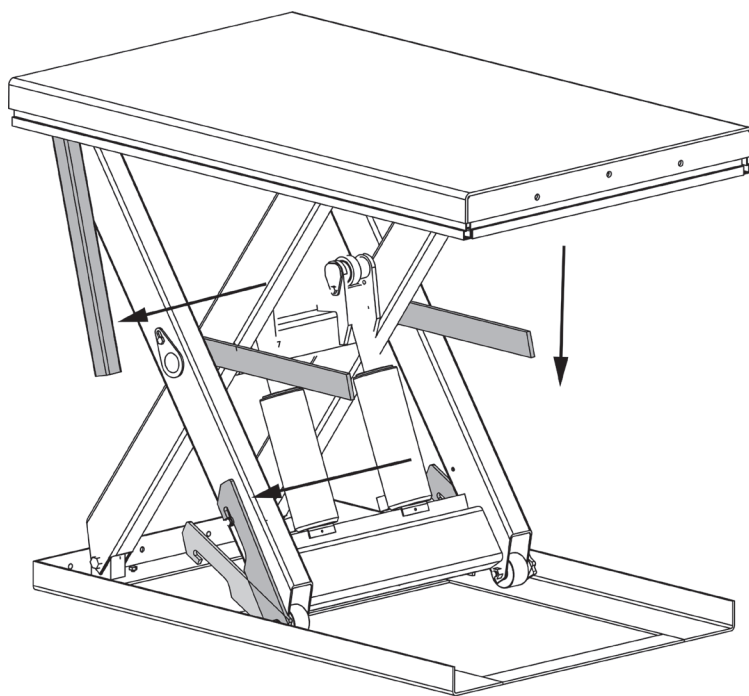
Predelava s trifazne napetosti 400 V na trifazno napetost 230 V

Pri predelavi z napetosti 400 V na napetost 230 V preklopite oranžni vodnik na sponko L3 in modri vodnik na sponko NC. Zamenjajte obe varovalki z varovalkama 315 mA inertnega tipa.

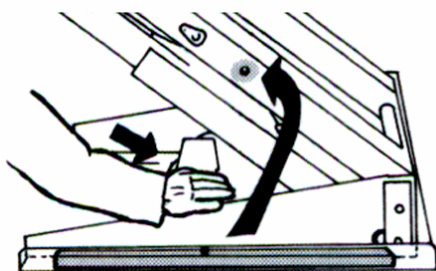
Uporaba servisne podpore (vzdrževalne zagozde) na dvigalu

Pri vsakem delu pod dvigalom ali v njegovi bližini obvezno uporabite servisne podpore (vzdrževalne zagozde). To velja za nameščanje, vzdrževanje, preglede in popravila. Če ima naprava več kot en par ročic, morata biti servisni podpori nameščeni na obeh straneh.

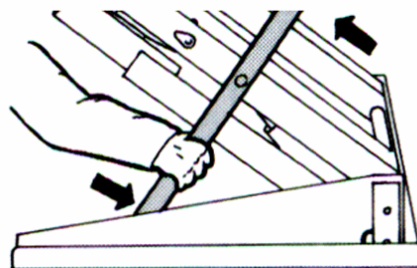
Dvižna ploščad



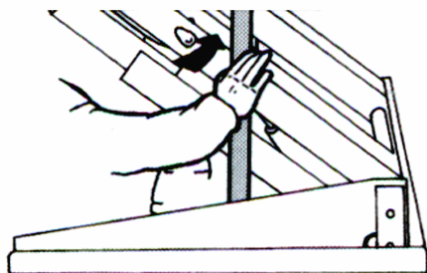
Ročična dvigala



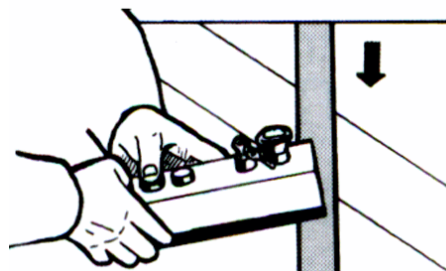
Podložite na obeh straneh



Konec vzvoda v odprtino

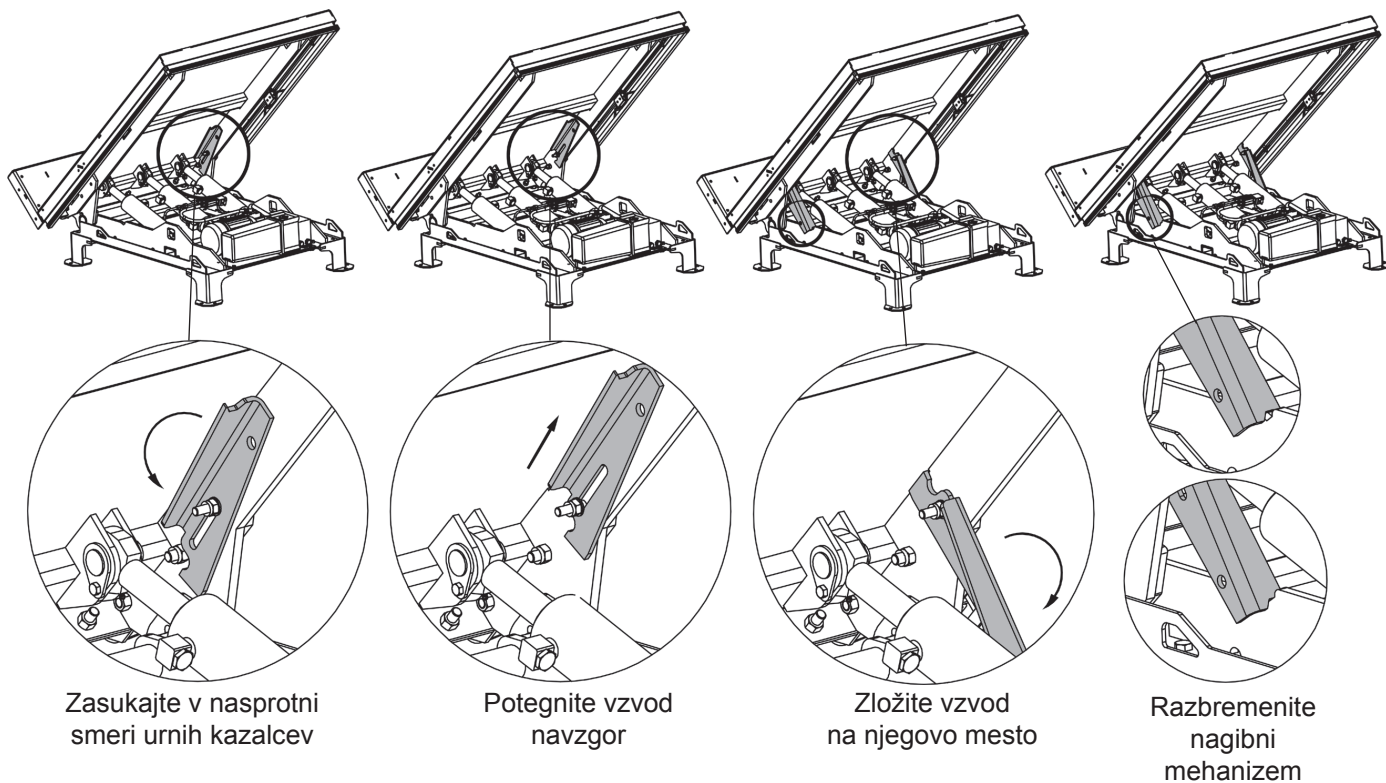


Pritisnite navznoter

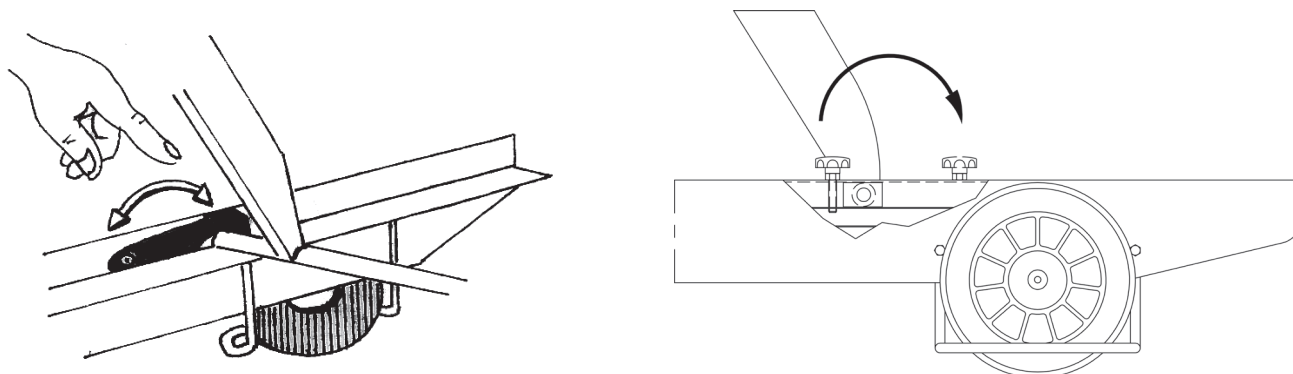


Sprostitev tlaka, spuščanje in nagibanje

Nagibna dvigala

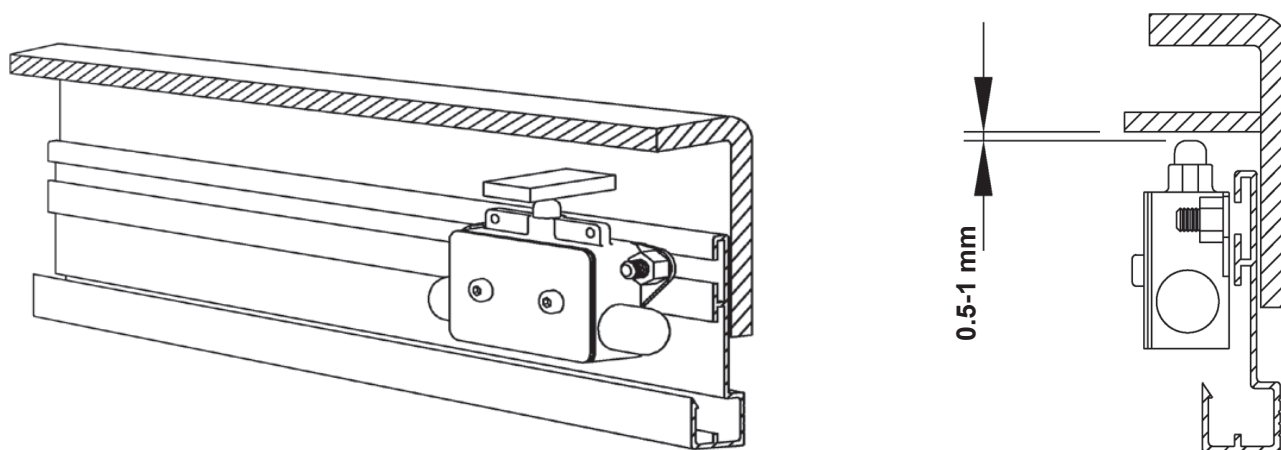


Dvižni vozički TZ/EZ



Varnostni okvir

Nastavitev stikala varnostnega okvirja



Privijačenje ročičnega dvigala

Vse izvedbe ročičnih dvigal EdmoLift morajo biti pritrjene na tla/podlago.

Namestitev ročičnega dvigala.

Vse izvedbe ročičnih dvigal EdmoLift morajo biti s podaljševalnimi vijaki ali na podoben način pritrjene na tla/podlago. Zaradi oblike delovnega območja ploščadi mora ročično dvigalo stati na ravnih tleh, tj. ne more biti vgrajeno v jašku.

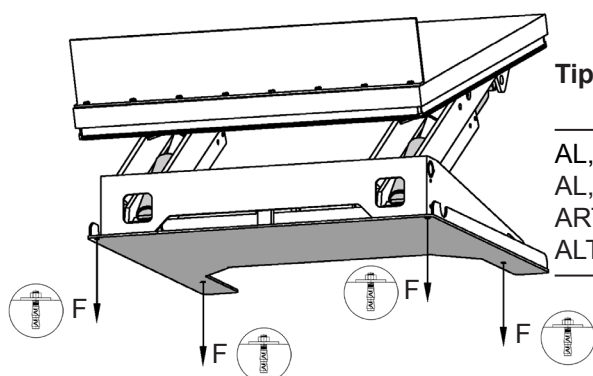
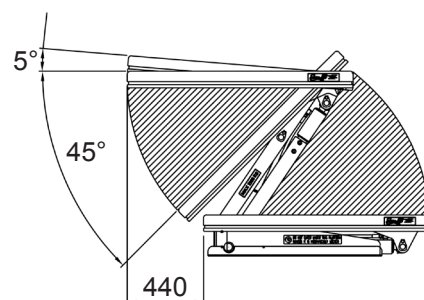
Namestitev:

1. Nosilni okvir ročičnega dvigala pri standardni izvedbi ni samonosen. Pomembni so trdnost in ravnost tal/podlage na mestu vgradnje ter dobro odvajanje vode. Pomnite, da ima ročično dvigalo veliko delovno območje ter da niti dvigalo niti breme ne smeta posegati na območja druge delovne opreme in v prevozne hodnike ali zadevati ob druge stroje ali stene. Glejte spodaj.
2. Dvignite dvigalo in podložite mehanizem. Glejte sliko na strani 39.
3. Postavite ročično dvigalo na predvideno mesto. Obrnite nagibno stran dvigala v smer, kjer ga boste natovarjali/raztovarjali. Glejte spodnjo sliko.
4. Opravite preizkus delovanja. Po potrebi nastavite hitrost spuščanja. Hitrost spuščanja in obodna hitrost ploščadi pri nagibanju ne smeta presegati 100 mm/s pri polni obremenitvi.
5. Preverite delovanje varnostnega okvirja na vseh straneh. Po potrebi ga nastavite.
6. Krmilno omarico namestite tako, da ima operater ves čas neoviran pregled nad dvigalom in bremenom.
7. Pritrdite ročično dvigalo na tla/podlago s podaljševalnimi vijaki ali na podoben način. Glejte zgoraj.
8. Preverite, ali so vsi kabli in hidravlične cevi do zunanega pogonskega sklopa položeni tako, da so varni pred poškodbami.

Delovno območje ročičnega dvigala

Ročično dvigalo ima veliko delovno območje. Zelo pomembno je urediti delovni prostor tako, da niti dvigalo niti breme na moreta posegati na delovna območja drugih naprav ali prevozne hodnike, niti zadevati ob druge stroje ali dele stavbe. Mesto za upravljanje izberite tako, da operater ne stoji na delovnem območju dvigala ali na mestu, na katerega bi lahko padlo breme z dvigala.

OPOMBA! Ploščad ima prečni hod do 440 mm, odvisno od hoda dviganja.

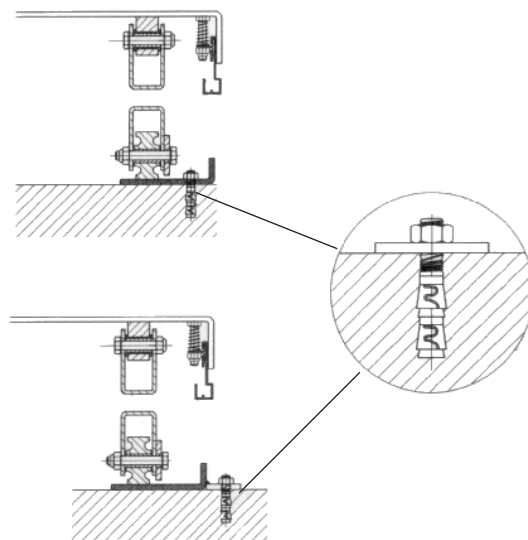


Tip	F = navor kN	Število podaljševalnih vijakov
AL, ALT, ART 750	6.5	4
AL, ALT 1500	12.1	4
ART 1500	13.1	4
ALT, ART 3000	13.1	6

Privijačenje dvizne ploščadi

Statične dvizne ploščadi z dvojnimi in trojnimi škarjami ter druge dvizne ploščadi z velikim hodom dviganja morajo biti pritrjene na tla/podlago. Priporočamo, da tudi vse druge statične dvizne ploščadi varno pritrdite na tla, da preprečite njihovo nehoteno premikanje.

Tip	Navor kN	Podaljševalni vijak
TRD 200	1.1	M6x70
TED 400	2.5	M6x70
TRD 400	2.5	M6x70
TRD 500	2.4	M6x70
TLD 1000	4	M10x60
TLD 2000	7	M16x100
TMD 1500	3.7	M10x60
TMD 3000	8.4	M16x100
TSD 1500	2.9	M10x60
TTD 3000	12.2	M20x120
TTD 5000	12.2	M20x120
TPD 4000	5.8	M12x75
TXD 4000	4.6	M12x75
TFD 4000	4.6	M12x75
TMT 1500	3.8	M10x60
TST 2000	4.7	M12x75



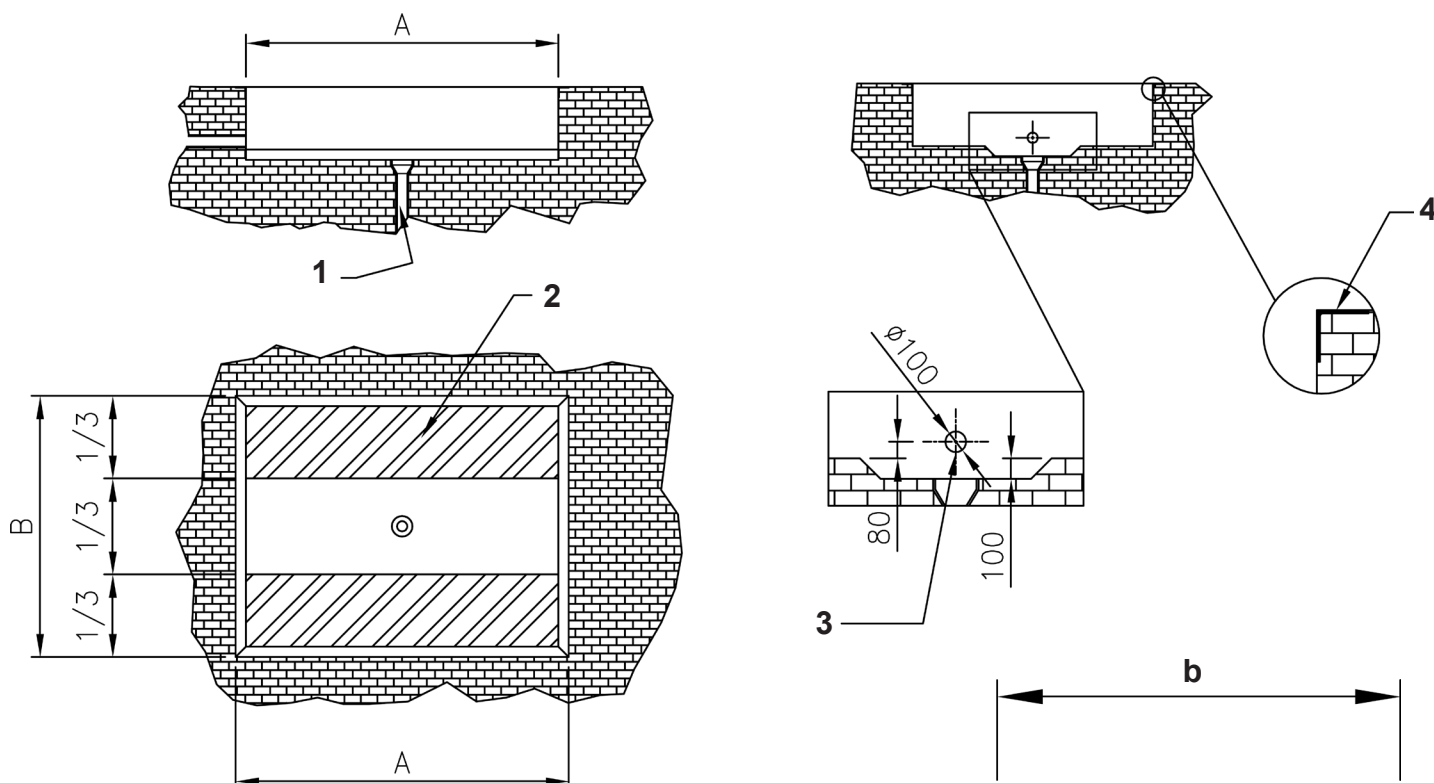
Namestitev dvizne ploščadi na ravni podlagi ali v jašku

Statične ploščadi z dvojnimi ali trojnimi škarjastimi mehanizmi morajo biti s podaljševalnimi vijaki ali na podoben način pritrjene na tla/podlago. Priporočamo, da varno pritrdite na podlago tudi vse druge izvedbe dviznih ploščadi, razen premičnih, da preprečite njihovo nehoteno premikanje.

Mehanska/električna namestitvev

- Nosilni okvir dvizne ploščadi pri standardni izvedbi ni samonosen. Pomembni so trdnost in ravnost tal/podlage na mestu vgradnje ter dobro odvajanje vode iz jaška oziroma mesta delovanja.
- Dvignite dvigalo in ga zavarujte s servisnimi podporami. Glejte sliko na strani 39.
- Napeljite dvigovalno zanko skozi škarjasti mehanizem. Privežite nosilni okvir na ploščad ali škarjasti mehanizem. Postavite ploščad na predvideno mesto. Obrnite stran s fiksno ročico v smer, iz katere boste ploščad natovarjali in raztovarjali v dvignjenem stanju. Glejte spodnjo sliko.
- Preverite delovanje ploščadi in vseh funkcij. Po potrebi nastavite hitrost spuščanja. Pazite, da pri polni obremenitvi ne presega največje dovoljene hitrosti spuščanja. (Standardno: 0,1 m/s.)
- Preverite delovanje varnostnega okvirja na vseh straneh. Po potrebi ga nastavite.
- Krmilno omarico namestite tako, da ima operator ves čas neoviran pregled nad dvizno ploščadjo in bremenom.
- Trajno pritrdite ploščad na tla/podlago s podaljševalnimi vijaki ali na podoben način. Glejte vzorec pritrditve zgoraj.

Risba jaška



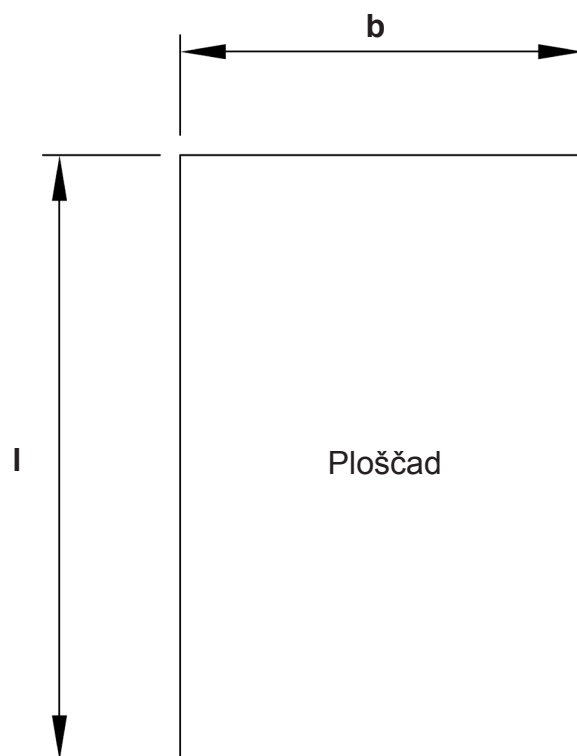
Risba jaška

A. Dolžin ajaška = $l + 30$ mm

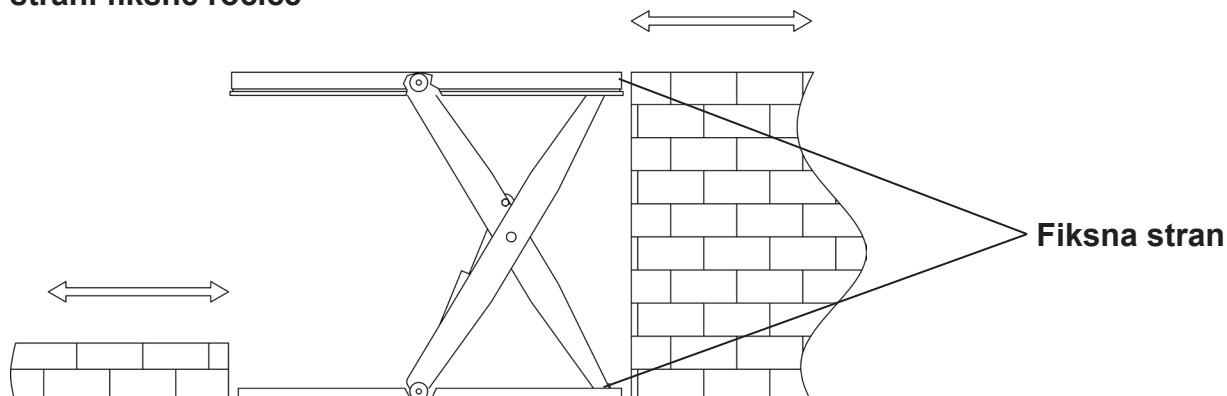
B. Širina jaška = $b + 30$ mm

H. Globina jaška = višina ploščadi v zloženem stanju + 5 mm

1. Odprtina za odvod vode
2. Beton trdnosti najmanj 100 kg/cm²
3. Cev za zunanje kable
4. L profil 100x100 mm



Natovarjanje/raztovarjanje na strani fiksne ročice



Dvižne ploščadi za uporabo na odprtem naj imajo po možnosti zunanji pogonski sklop, nameščen v zaščitenem zaprtem prostoru.

Privijačenje nagibnega dvigala

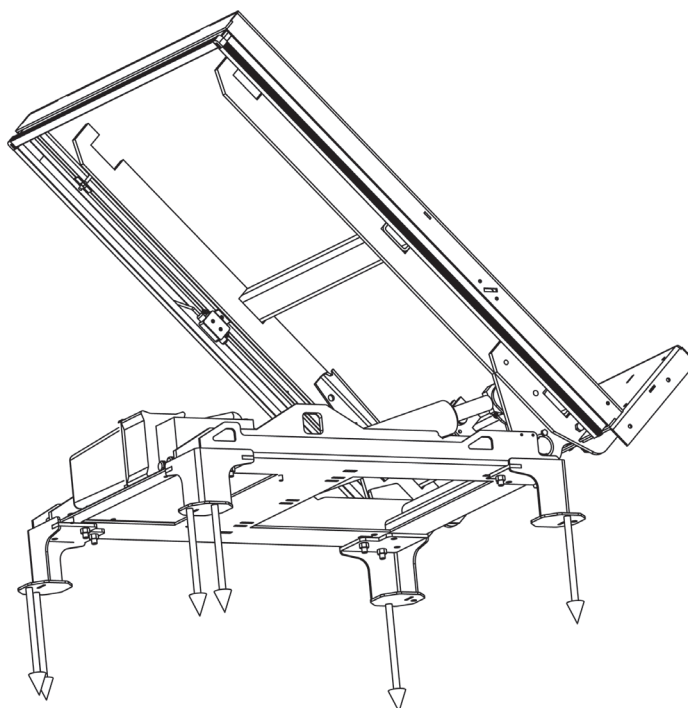
Vse izvedbe nagibnih dvigal EdmoLift morajo biti pritrjene na tla/podlago.

Namestitev nagibnega dvigala.

Vse izvedbe nagibnih dvigal EdmoLift morajo biti s podaljševalnimi vijaki ali na podoben način pritrjene na tla/podlago. Zaradi oblike delovnega območja ploščadi mora nagibno dvigalo stati na ravnih tleh, tj. ne more biti vgrajeno v jašku.

Namestitev:

1. Nosilni okvir nagibnega dvigala pri standardni izvedbi ni samonosen. Pomembni so trdnost in ravnost tal/podlage na mestu vgradnje ter dobro odvajanje vode iz jaška oziroma mesta delovanja.. Zelo pomembno je urediti delovni prostor tako, da niti dvigalo niti breme ne moreta posegati na delovna območja drugih naprav ali prevozne hodnike, niti zadevati ob druge stroje ali dele stavbe..
2. Dvignite dvigalo in podložite mehanizem.
3. Postavite nagibno dvigalo na predvideno mesto. Obrnite nagibno stran dvigala v smer, kjer ga boste natovarjali/raztovarjali. Glejte spodnjo sliko.
4. Opravite preizkus delovanja. Po potrebi nastavite hitrost spuščanja. Hitrost spuščanja in obodna hitrost ploščadi pri nagibanju ne smeta presegati 100 mm/s pri polni obremenitvi.
5. Preverite delovanje varnostnega okvirja na vseh straneh. Po potrebi ga nastavite.
6. Krmilno omarico namestite tako, da ima operator ves čas neoviran pregled nad dvigalom in bremenom.
7. Pritrdite nagibno dvigalo na tla/podlago s podaljševalnimi vijaki ali na podoben način. Glejte spodaj..
8. Preverite, ali so vsi kabli in hidravlične cevi do zunanjega pogonskega sklopa položeni tako, da so varni pred poškodbami.



Tip	F = navor kN	Število podaljševalnih vijakov
6.5	6.5	6xM12
13	12.1	6xM12
18	13.1	6xM12

Konstrukcija dvizne ploščadi, ročičnega dvigala, nagibnega in paletnega dvigala

Hidravlični sistem

Hidravlična dvigala EdmoLift so standardno opremljena z notranjim ali zunanjim elektro-hidravličnim pogonskim sklopom. Zunanji pogonski sklopi so lahko prilagojeni posebnim uporabam. Hidravlični sistem je enosmerno delujoč in v standardni izvedbi tak, kot kaže priložena hidravlična shema. Zunanji pogonski sklop je povezan z dvigalom s hidravlično cevjo (standardne dolžine 3 m), ki je vključena v dobavo.

Pogonski sklop mora stati na podstavku in krmilna omarica mora biti postavljena tako, da ima operater ves čas neoviran pregled nad dvigalom in bremenom. Ker je dvigalo primerno za različne uporabe, je hidravlični sistem navadno prilagojen konkretnim zahtevam naročnika.

Hidravlična shema izvedbe je priložena dobavni dokumentaciji.

Sistemi tipa II so opremljeni z nepovratnim ventilom na cilindru.

Da bo hidravlični sistem deloval optimalno, poskrbite:

- * da uporabljate pravo vrsto hidravličnega olja;
- * da je hidravlični sistem čist.

Električni sistem

Preden dvigalo priključite na omrežno napetost, preverite, ali se omrežna napetost ujema z napetostjo elektroomarice in motorja.

OPOMBA! Električno namestitev in ugotavljanje napak prepustite kvalificiranemu električarju.

Če ni drugače zahtevano pri naročilu, je dvizna ploščad predvidena za priključitev na trifazno omrežno napetost 400 V/50 Hz. (380-420 V.) Lahko jo preuredite za priključitev na trifazno napetost 230 V/50 Hz (220-240 V) s prevezavo v priključni omarici motorja (glejte ploščico v priključni omarici), zamenjavo varovalk in prevezavo transformatorja.

V elektroomarici, ki je nameščena v notranjem ali zunanjem pogonskem sklopu, so kontaktor motorja, transformator z usmernikom za napajanje krmilnega sistema z napetostjo 24 V DC, varovalke za primarne in sekundarne tokokroge transformatorja ter priključne sponke (vključno z rezervnimi sponkami za mejna stikala in drugo dodatno opremo).

Glavnega izklopnega stikala ne dobavlja EdmoLift, ampak pa ga vgradi električar ob namestitvi naprave.

Napajalni kabel priključite na sponke izklopnega stikala.

Shemo električnega ožičenja najdete v elektroomarici in tudi v tem priročniku.

Ker je dvigalo primerno za različne uporabe, je električni sistem navadno prilagojen konkretnim zahtevam naročnika.

Električna shema je v takem primeru priložena dobavni dokumentaciji.

Hidravlični ventili

Hidravlični ventil VE 31 (največ 10 l/min) (Št. 36067)

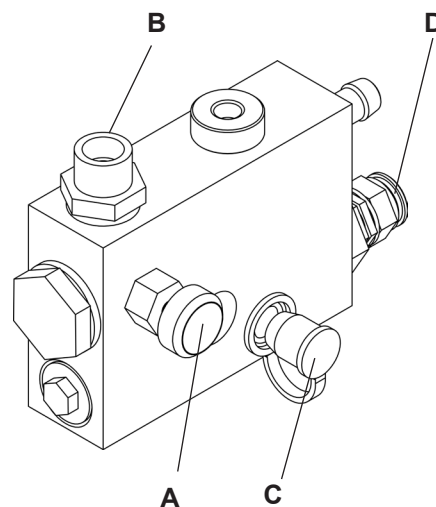
Ko naročate nadomestne dele, navedite napetost.

A = Ventil za regulacijo pretoka, nastavljiv

B = Prikluček za hidravlično cev

C = Priključno mesto za manometer

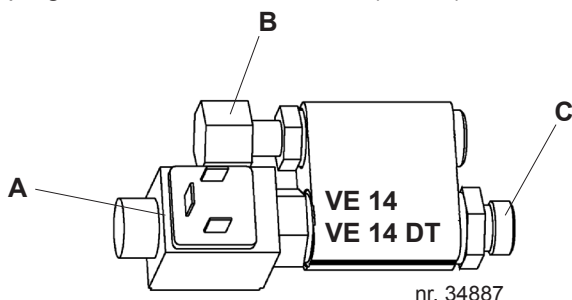
D = Nastavljanje največjega delovnega tlaka



Električno upravljani nepovratni ventil VE 14 in VE 14DT

VE 14 zagotavlja zaščito, kadar poči hidravlična cev, zmanjša hidravlični udar in preprečuje drsenje, tako da ostane ploščad ves čas poravnana.

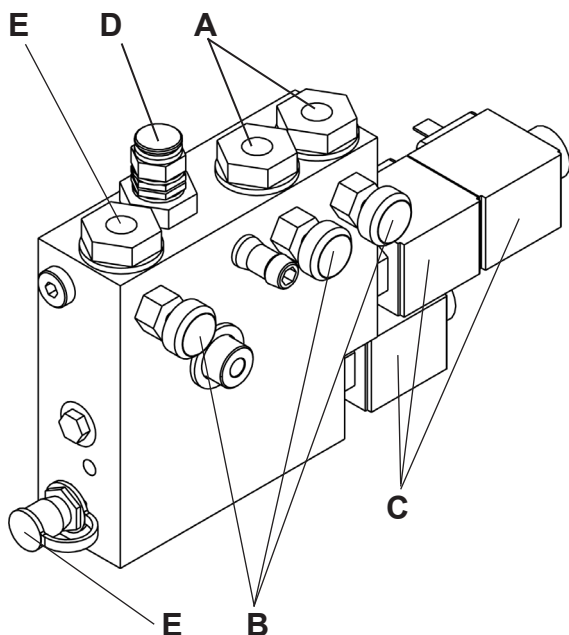
VE 14DT Uporablja se dvojna izvedba (34887), ki zagotavlja natančno zaustavljanje. Opomba: potreben je posebno programiran krmilni sistem, št. (35464).



A = Tuljava elektromagnetnega ventila

B = Prikluček za cilinder

C = Prikluček za cev



Hidravlični ventil VE 54

Ko naročate nadomestne dele, navedite napetost.

A = Prikluček za cilinder za nagibanje (dvosmerno delovanje)

B = Ventil za regulacijo pretoka, nastavljiv, za tri funkcije

C = Tuljava

D = Nastavljanje največjega delovnega tlaka

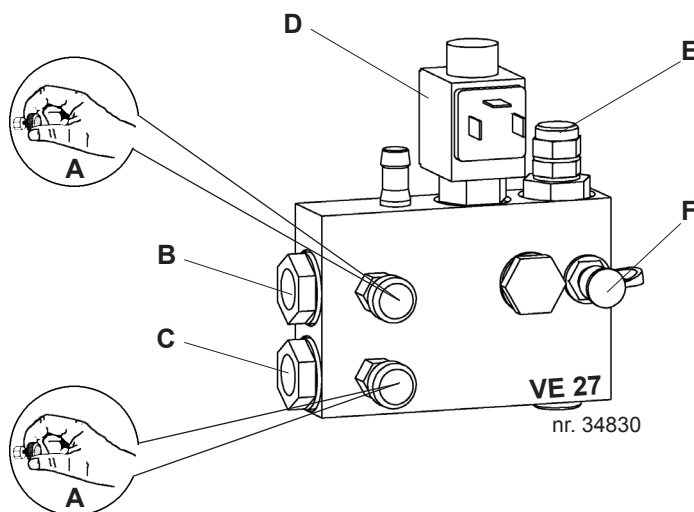
E = Prikluček za manometer, na primer TEMA 120

F = Prikluček za cilinder za dviganje (enosmerno delovanje)

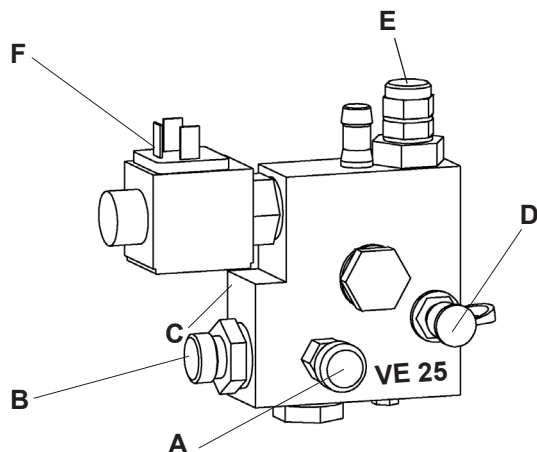
Hidravlični ventil VE 27

Ko naročate nadomestne dele, navedite napetost.

- A = Ventil za regulacijo pretoka, nastavljiv
- B = Prikluček za cilinder za nagibanje
- C = Prikluček za cilinder za dviganje
- D = Tuljava
- E = Nastavljanje največjega delovnega tlaka
- F = Prikluček za manometer, na primer TEMA 120



Hidravlični ventil VE 25 in VE 26



Ko naročate nadomestne dele,
navedite napetost.

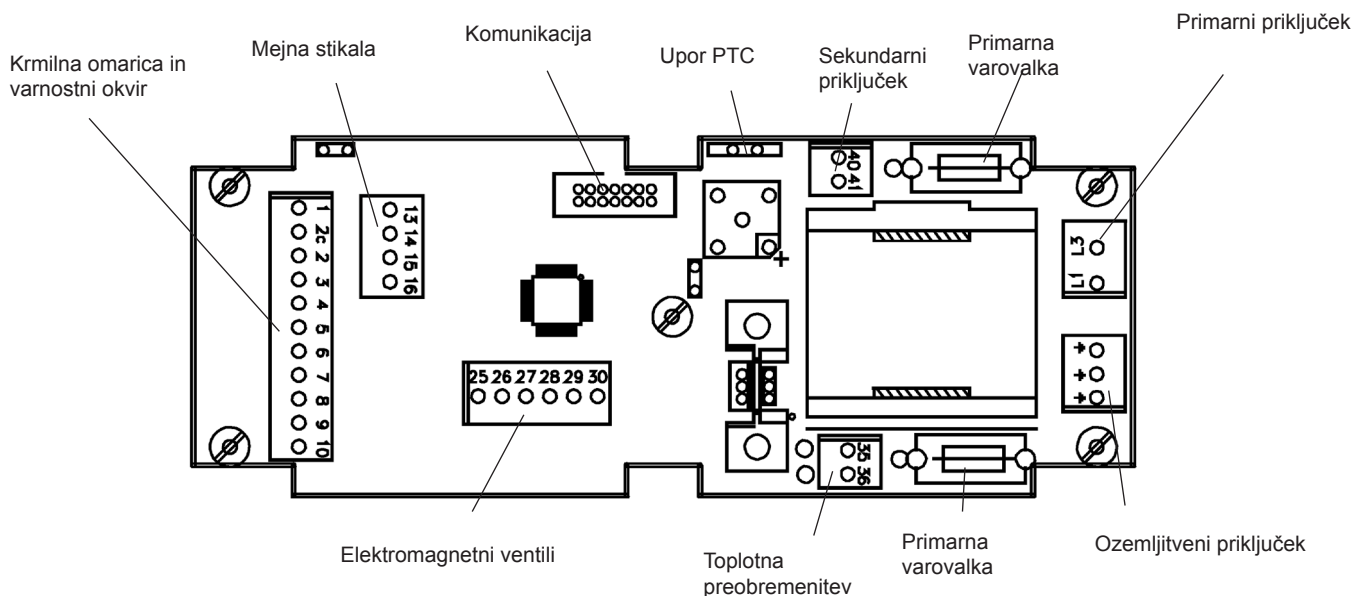
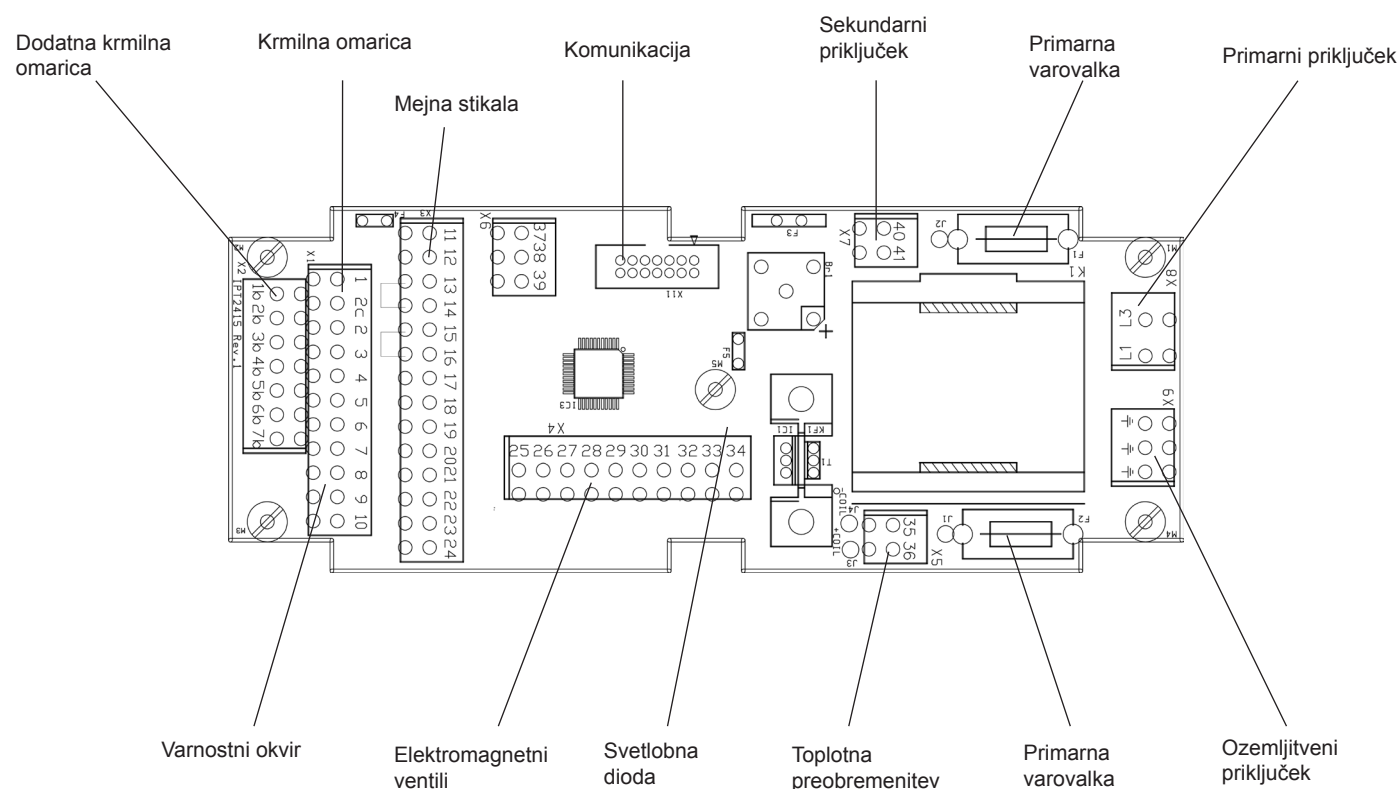
- A = Ventil za regulacijo pretoka, nastavljiv
- B = Prikluček za hidravlično cev
- C = Barvna koda: VE 25 = rumena, VE 26 = zelena
- D = Prikluček za manometer, na primer TEMA 120
- E = Nastavljanje delovnega tlaka
- F = Tuljava

Električni sistem tipa II

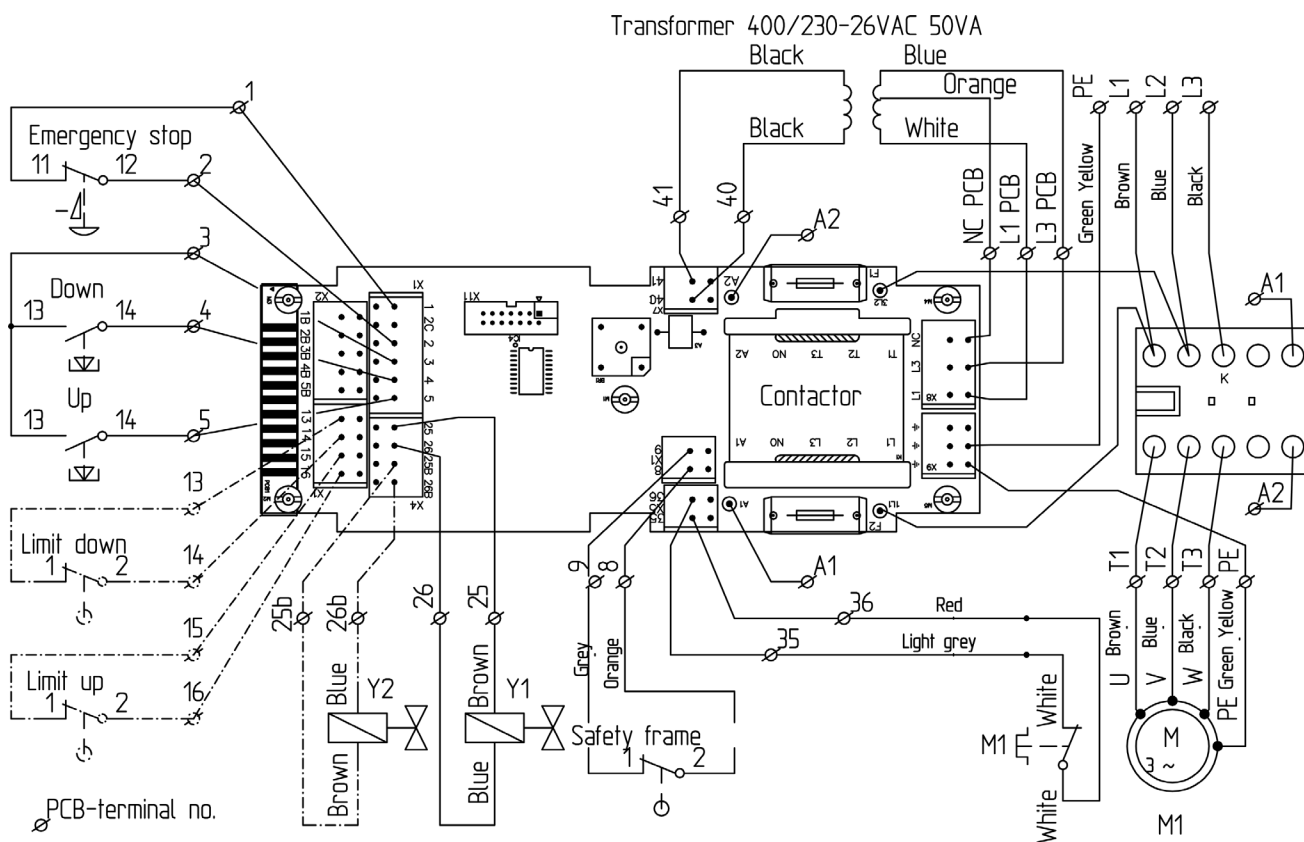
Električni sistem upravlja mikroprocesor. Napajalni kabel ima 4 vodnike, in sicer 3 faze (črni, modri in rjavi vodnik) ter ozemljitev (zeleno-rumeni). Standardno je dobavljen napajalni kabel dolžine 1,2 m - primeren za začasno priključitev med nameščanjem dvigala.

Vtič za priključitev na omrežje, izklopno stikalo in zaščitni rele za motor niso vključeni v dobavo.

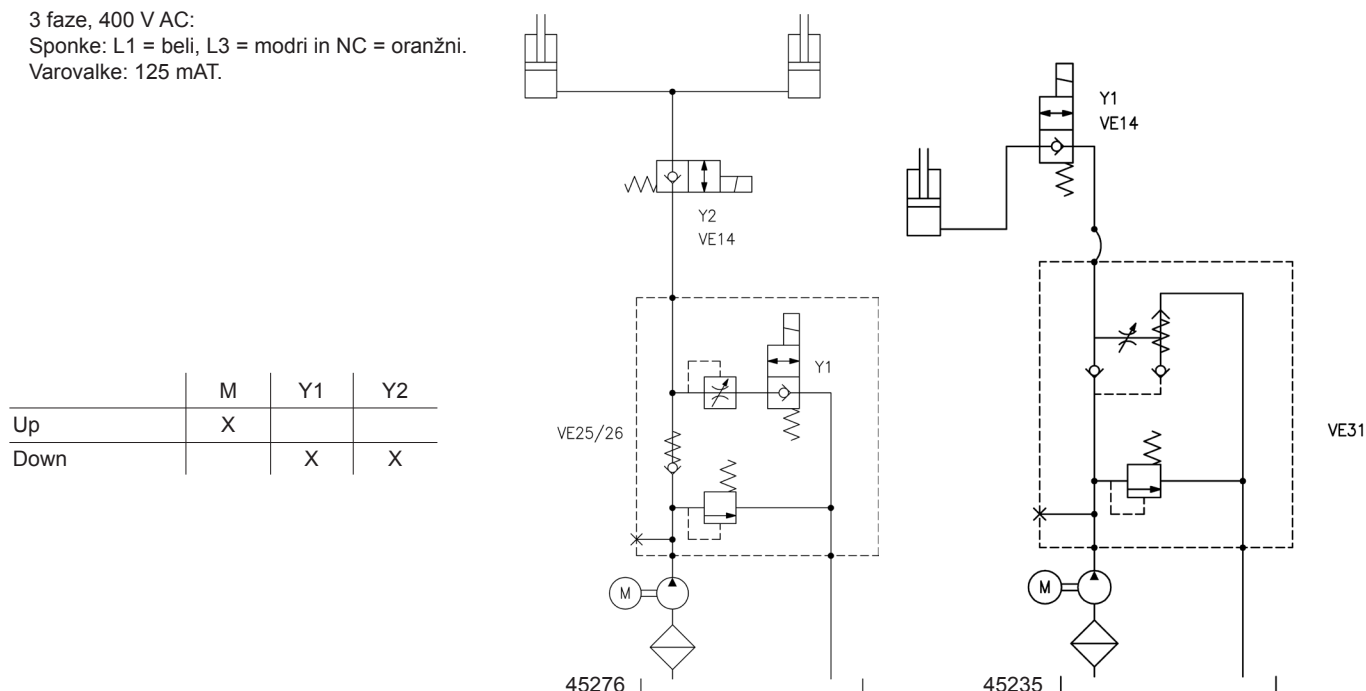
Standardno je sistem predviden za priključitev na trifazno omrežno napetost 400 V, 50 Hz. Krmilni tokokrog ima napajanje 24 V DC iz vgrajenega transformatorja. Pri enotah, izdelanih po naročilu, je električna shema nalepljena v elektroomarici in priložena priročniku.



Pozor! Naprava, občutljiva za statično elektriko. Upoštevajte pravila za ravnanje z napravami, občutljivimi za statično elektriko.

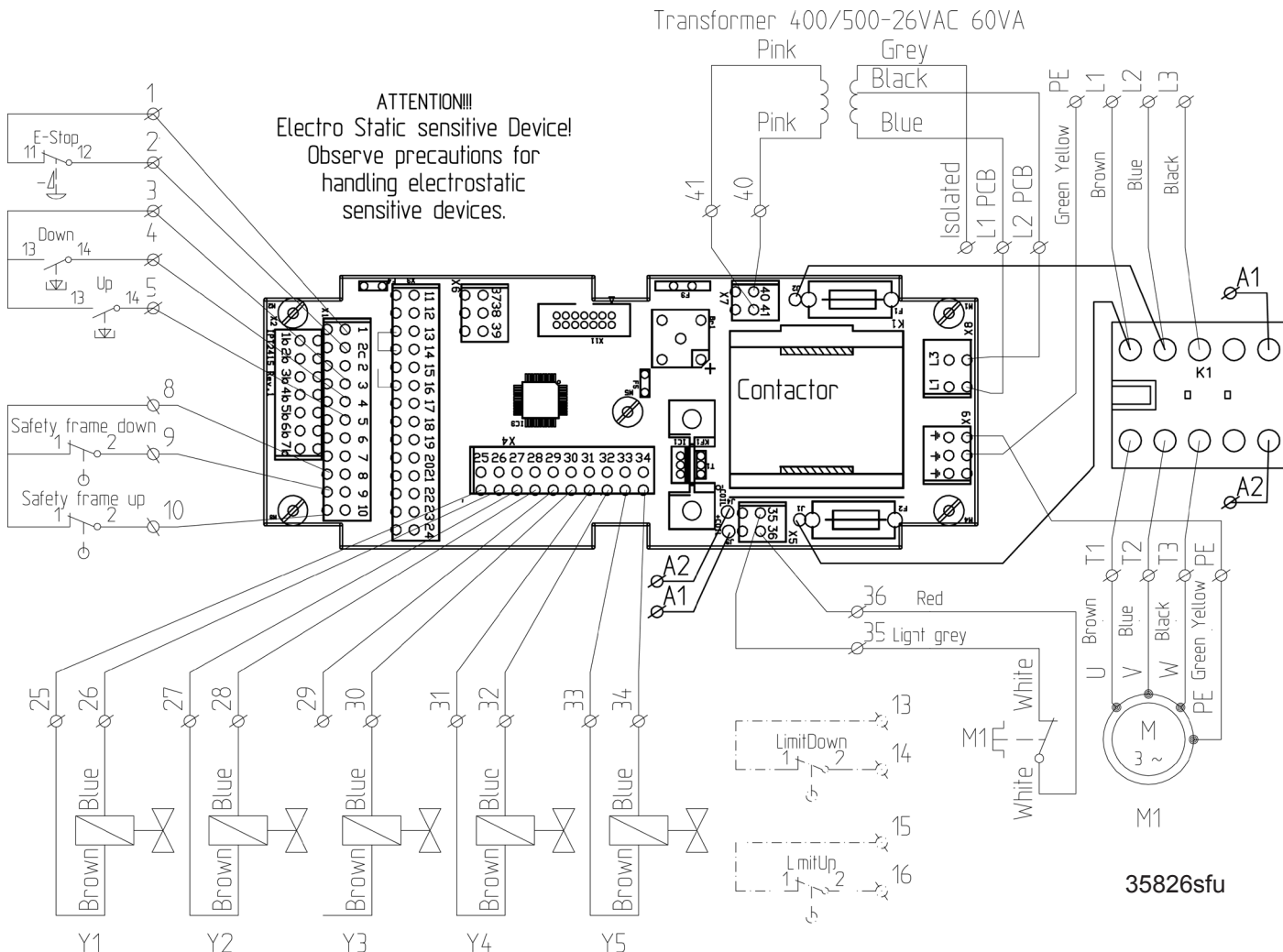


- 84916 Ena faza, 230 V AC:
Črna vodnika na kontaktor L3 in T3 nista uporabljena.
Modri in oranžni vodnik sta odklopljena s transformatorja.
Sponke: L1 = beli, L3 = oranžni in NC = modri.
Namesto varovalk 125 mA^T so uporabljene varovalke 315mA^T.
- 84917 3 faze, 230 V AC:
Modri in oranžni vodnik sta odklopljena s transformatorja.
Sponke: L1 = beli, L3 = oranžni in NC = modri.
Namesto varovalk 125 mA^T so uporabljene varovalke 315mA^T.
- 84918 3 faze, 400 V AC:
Sponke: L1 = beli, L3 = modri in NC = oranžni.
Varovalke: 125 mA^T.
- 

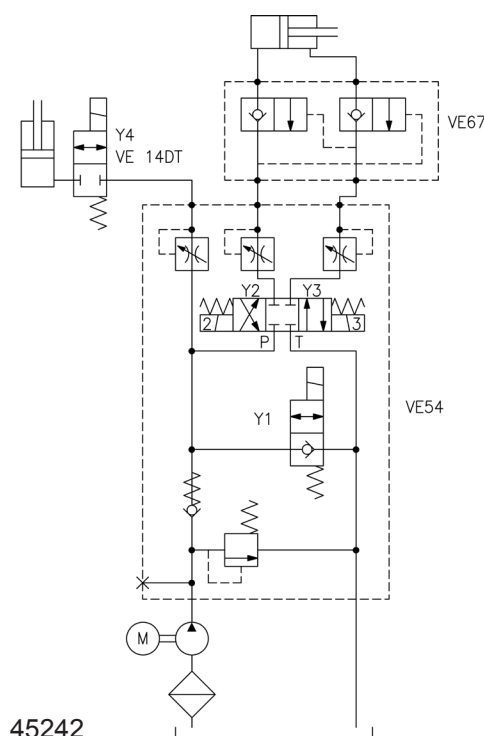


Električna shema za tip II za nagibna dvigala z dvosmernim delovanjem

Pozor! Naprava, občutljiva za statično elektriko. Upoštevajte pravila za ravnanje z napravami, občutljivimi za statično elektriko.



	M	Y1	Y2	Y3	Y4
Up	X				X
Down		X			X
Tilt Up	X			X	
Tilt Down	X		X		



Mehanska konstrukcija dvizne ploščadi

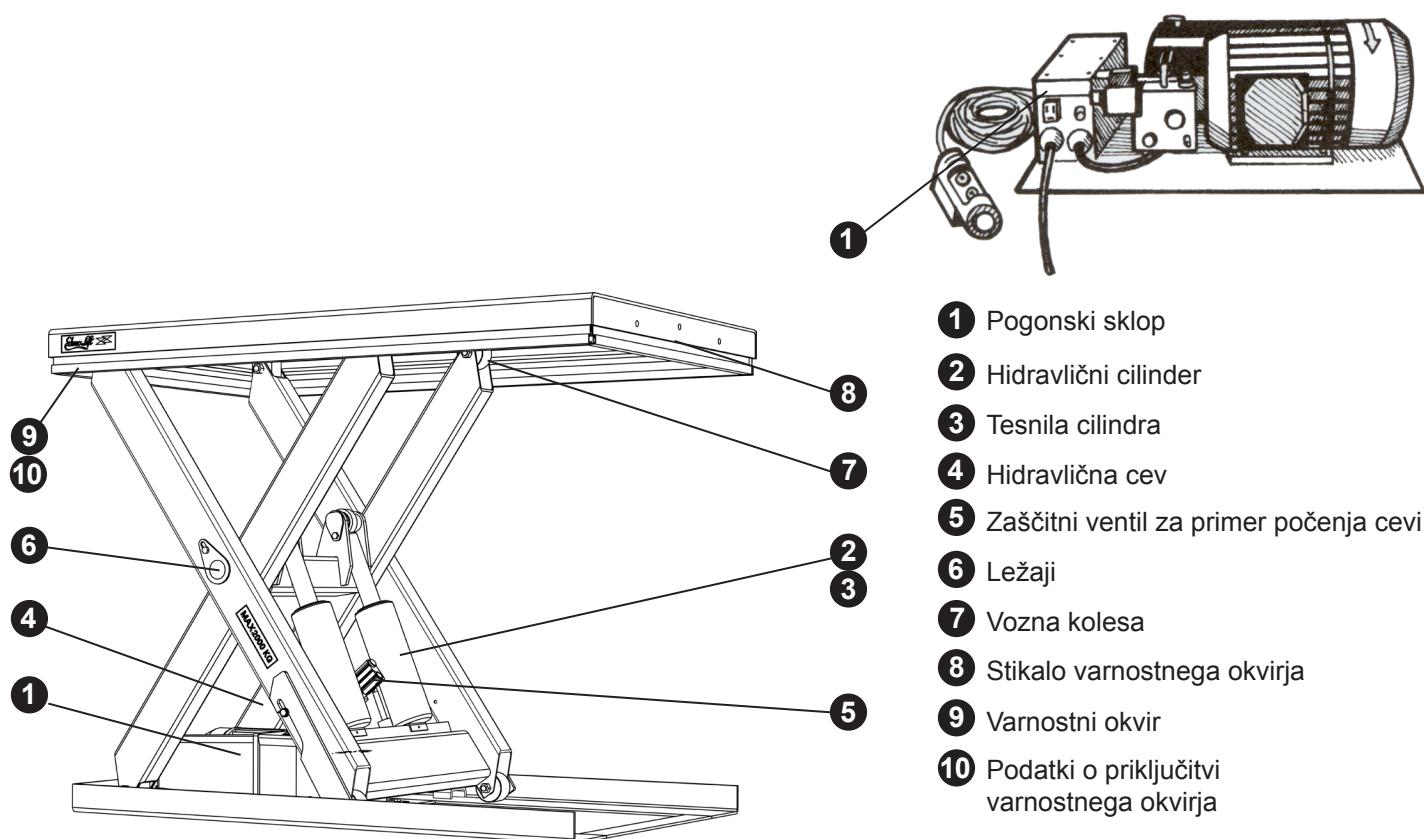
Dvizne ploščadi EdmoLift imajo vgrajen en ali več parov škarjastih ročic ter enega ali več hidravličnih cilindrov. Dviganje in spuščanje mehansko sinhronizirajo prečni drogovi med ročicami in ploščad ter nosilni okvir. Tečaji so opremljeni z drsnimi ležaji. Če so predvideni intenzivna uporaba, velike obremenitve, neugodno okolje ali del v več izmenah, je lahko potreben paket opreme HD, tj. močnejši ležaji ipd., kot pri standardni izvedbi.

Ploščad digajo enosmerno delujoči cilindri, vgrajeni med pari škarjastih ročic za zagotavljanje sile za dviganje.

Vsak cilinder je opremljen z zaščitnim ventilom za primer počenja hidravlične cevi, ki se samodejno zapre pri prevelikem pretoku olja, na primer če poči hidravlična cev. Pri dviznih ploščadah z več kot dvema cilindroma je vsak cilinder opremljen z omejitnikom pretoka.

Poleg tega je v ventilskem sklopu v pogonskem sklopu vgrajen ventil za regulacijo pretoka, ki je tovarniško nastavljen na primerno hitrost spuščanja, približno 100 mm/s. Če želite drugačno hitrost spuščanja, se obrnite na zastopnika proizvodov EdmoLift.

Da ploščad ne more pri spuščanju poškodovati osebe, ki se zadržuje pod njo, ima pod obodom vgrajen varnostni okvir (prožilne palice). Če se zaščitna funkcija varnostnega okvirja sproži, ugotovite in odpravite vzrok za sproženje. Preden nadaljujete spuščanje, morate za kratek čas pognati ploščad z gumbom navzgor, s čimer sistem ponastavite.



Mehanska konstrukcija ročičnih dvigal

Mehanizem sestavljajo vzporedno delujoče dvižne in nagibne ročice.

Dviganje in spuščanje ter nagibanje mehansko sinhronizirajo prečni drogovi med ročicami in ploščad ter nosilni okvir.

Dvižne in nagibne sile zagotavljajo enosmerno delujoči cilindri. Vsak cilinder ima vgrajen varnostni ventil za primer počenja cevi, ki omejuje hitrost spuščanja na največ 50 % nad normalno dovoljeno hitrostjo spuščanja, na primer če poči hidravlična cev.

Poleg tega je v sklopu ventilov v pogonskem sklopu vgrajen ventil za vzdrževanje stalnega pretoka, ki je tovarniško nastavljen na primerno hitrost spuščanja, na primer 100 mm/s.

Ročična dvigala EdmoLift dvigujejo bremena z vzporednimi dvigovalnimi ročicami. Na voljo so v naslednjih izvedbah, z nosilnostmi od 750 kg do 3000 kg:

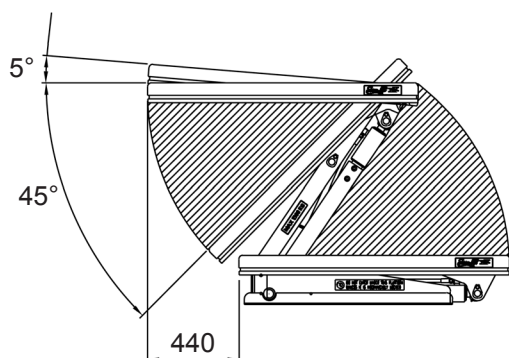
Model

AL samo gibanje v navpični smeri

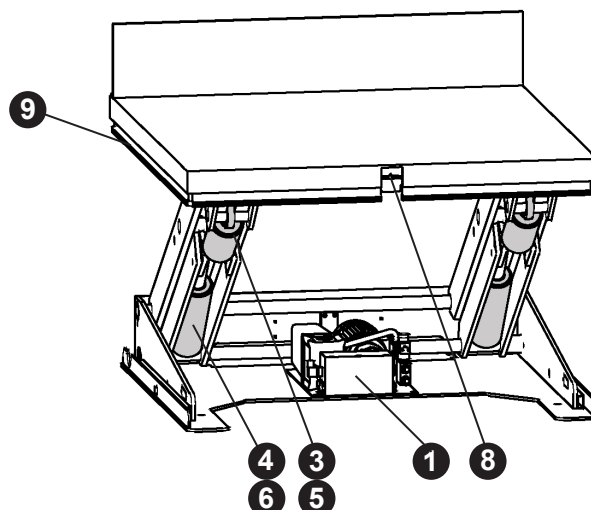
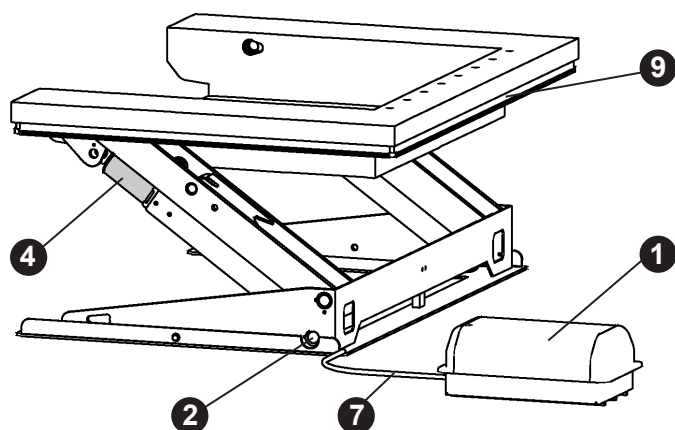
ALT gibanje v navpični smeri in nagibanje od +5° do -45°

ART gibanje v navpični smeri in nagibanje od +5° do -45°

Modeli s priponami U, UE ali GB v oznaki imajo ploščad v obliki črke U.



OPOMBA! Ploščad ima prečni hod do 440 mm, odvisno od hoda dviganja.



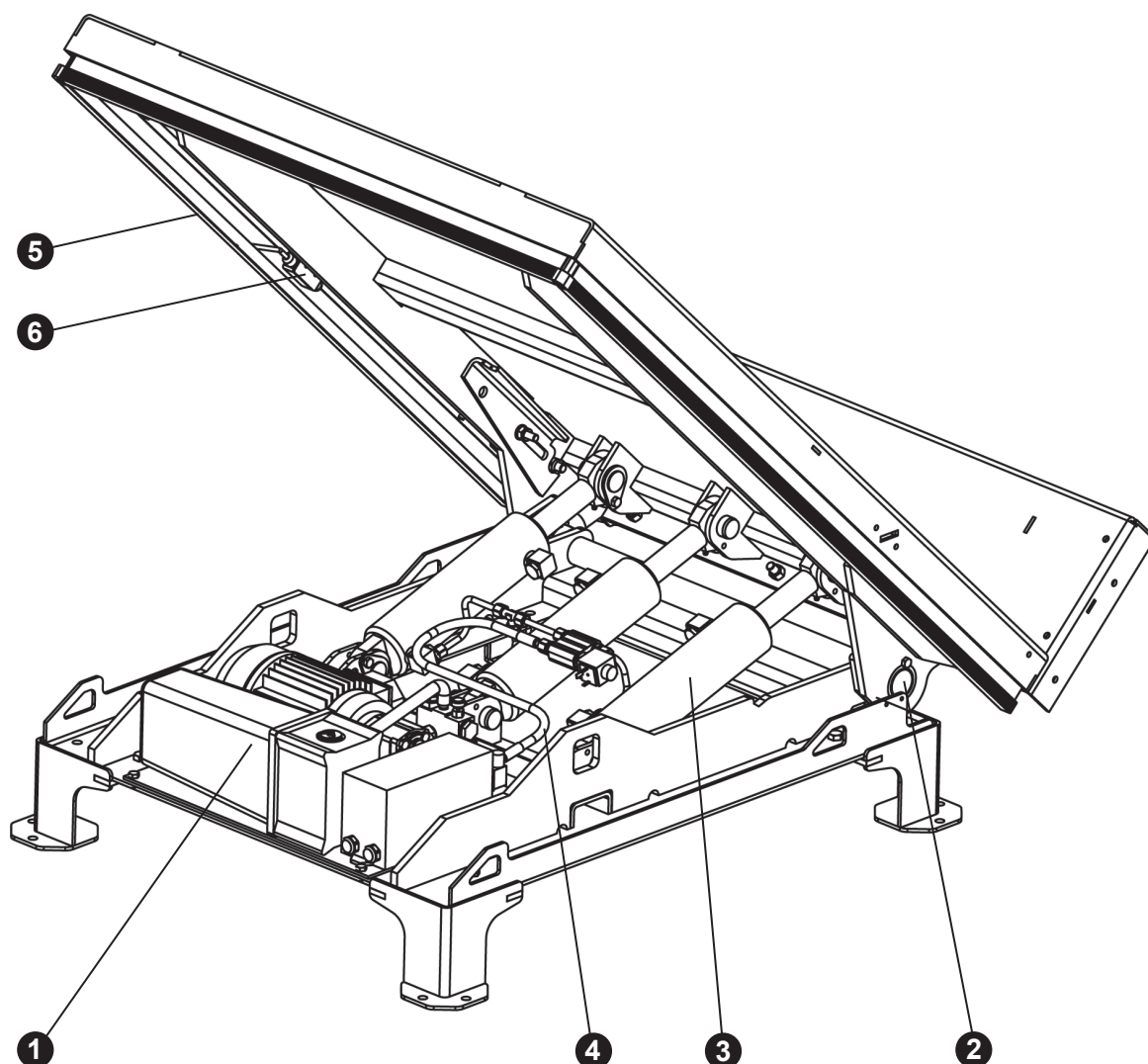
- 1 Pogonski sklop
- 2 Sestav ležajev
- 3 Cilinder za dviganje
- 4 Cilinder za nagibanje
- 5 Hidravlična cev, dvigalo
- 6 Hidravlična cev, nagibni mehanizem
- 7 Hidravlična cev, pogonski sklop
- 8 Stikalo varnostnega okvirja
- 9 Varnostni okvir

Mehanska konstrukcija nagibnega stikala

Nagibna dvigala EdmoLift omogočajo nagibanje bremen z nazivnimi navori 6 kNm do 18 kNm.

Mehanizem sestavlja zgornji in spodnji nagibni okvir. Med seboj sta mehansko zvezana na nagibnih zglobovih in s prečnimi nosilci.

Silo za nagibanje zagotavljajo eno- ali dvosmerno delujoči cilindri. Vsak cilinder ima vgrajen varnostni ventil za primer počenja cevi, ki omejuje hitrost spuščanja na največ 50 % nad normalno dovoljeno hitrostjo spuščanja, na primer če poči hidravlična cev. V ventilskem sklopu v pogonskem sklopu je vgrajen ventil za zagotavljanje stalnega pretoka, ki je tovarniško nastavljen na primerno hitrost spuščanja, približno 100 mm/s.



- 1 Pogonski sklop
- 2 Sestav ležajev
- 3 Cilinder za nagibanje
- 4 Hidr. cev
- 5 Varnostni okvir
- 6 Stikalo varnostnega okvirja

Mehanska konstrukcija paletnega dvigala

Mehanska konstrukcija paletnega dvigala

Vsako paletno dvigalo ima vgrajen steber, v katerem je vgrajen enosmerno delujoči cilinder za zagotavljanje sile za dviganje.

V ventilskem sklopu v pogonskem sklopu je vgrajen ventil za zagotavljanje stalnega pretoka, ki je tovarniško nastavljen na primerno hitrost spuščanja, približno 100 mm/s, ob polni obremenitvi.

Če želite drugačno nastavitve hitrosti spuščanja, glejte navodila na straneh 46 in 47.

TSL

Paletna dvigala z osrednjo podporno nogo in dvema kolesoma. Primerna za evropalette 1200 mm x 800 mm; vilice je mogoče spustiti do višine 70 mm nad tlemi. Paleta je mogoče nato natovoriti oziroma raztovoriti z viličarjem. Premikanje dvigala TSL se lahko še olajša s prevoznim vozičkom (dodatna oprema). Varnostni okvirji (palice) pod vilicami preprečujejo, da bi se vilice spustile na kako oviro pod sabo.

TSE

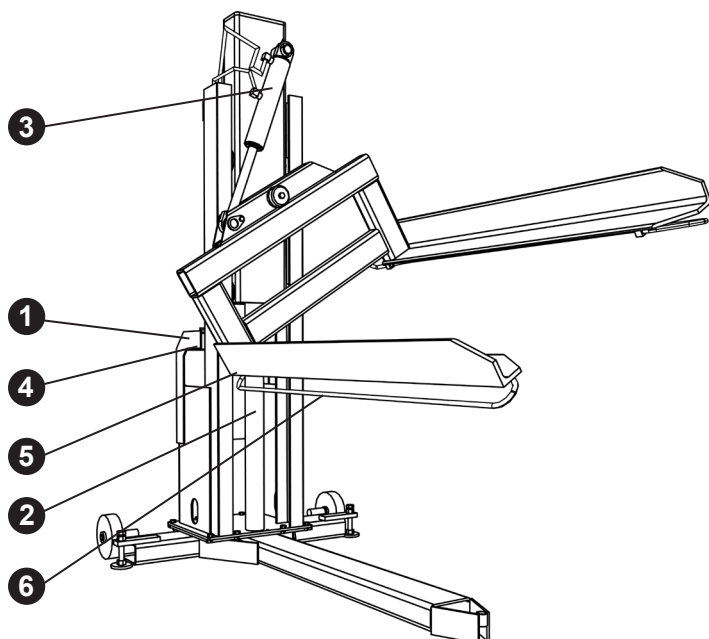
Statična paletna dvigala s stranskimi opornimi nogami. Kolesa niso vgrajena. Primerna za evropalette 1200 mm x 1000 mm; vilice je mogoče spustiti do višine 10 mm nad tlemi. Paleta je mogoče nato natovoriti oziroma raztovoriti z viličarjem. Varnostni okvirji (palice) pod zunanjimi robovi vilic preprečujejo, da bi se vilice spustile na kako oviro pod sabo.

TSLN

Nagibna paletna dvigala z osrednjo podporno nogo in dvema kolesoma. Primerna za evropalette 1200 mm x 800 mm; vilice je mogoče spustiti do višine 70 mm nad tlemi. Dvižne vilice je mogoče tudi nagniti do 40° v desno in v levo. Pri nagibanju je pomembno zagotoviti stabilnost stroja in bremena; pazite, da z nagibanjem ne ogrozite varnosti oseb v okolici. Premikanje dvigala TSLN se lahko še olajša s prevoznim vozičkom (dodatna oprema). Varnostni okvirji (palice) pod zunanjimi robovi vilic preprečujejo, da bi se vilice spustile na kako oviro pod sabo.

Steber TSL

Steber s pogonskim sklopom omogoča uporabniku prigradnjo lastnega nosilnega priključka. Ima deklaracijo CE za vgradnjo, NIMA pa deklaracije CE o skladnosti. Uporabnik mora za svojo tehnično dokumentacijo sam opraviti analizo tveganj, vključno z izračuni trdnosti in stabilnosti. Podatke o stebru lahko pridobite od proizvajalca EdmoLift.



- 1 Pogonski sklop
- 2 Cilinder za dviganje
- 3 Cilinder za nagibanje (TSLN)
- 4 Hidravlična cev
- 5 Stikalo varnostnega okvirja
- 6 Varnostni okvir

Mehanska konstrukcija dvižnega pulta WP

Mehanska konstrukcija

Dvižni pult WP sestavljajo steber, podvozje s kolesi, pogonski sklop z akumulatorskim pogonom in polnilnik akumulatorjev. Dvižno silo zagotavlja motor na akumulatorski pogon, ki dviguje nosilec bremena preko pogonske verige.

Stroj je tovarniško opremljen z akumulatorji 12 V DC, ki ne potrebujejo vzdrževanja, in s polnilnikom, ki deluje na enofazno omrežno napetost 230 V (220-240 V), 50 Hz.

Zadnji kolesi sta opremljeni z nožnima zavorama. Zavori aktivirajte, da preprečite nehoteno premikanje pri ravnanju z bremenom ali kadar dvižni pult stoji na nagnjeni podlagi.

Upravljanje

Glavno stikalo pri modelih WP 65, WP 85, WP 105, WP 155 in WP 205 je ročno.

Polnilna lučka: za podrobnosti glejte tabelo na strani 9.

Polnilni kabel: priključite ga na enofazno omrežno napetost 230 V, 50 Hz. Polnilnik samodejno uravnava polnilni tok in se samodejno izklopi, ko so akumulatorji polni.

Akumulatorji vrste "Accu-CF" ne potrebujejo vzdrževanja. So zaprte izvedbe, ni jih treba pregledovati ali jim dolivati vode. Vendar pa morate pa skrbeti, da so vedno suhi in čisti.

Električni sistem

Preden priključitve polnilnik na omrežno napetost, preverite, ali je omrežna napetost prava za polnilnik.

Opomba! Ugotavljanje napak prepustite kvalificiranemu električarju.

Če ni ob naročilu dogovorjeno drugače, je polnilnik akumulatorja predviden za priklop na enofazno napetost 230 V/50 Hz. (220-240 V.)

Polnilnik akumulatorjev, 12 V, 2 A

Vsak dvižni pult ima vgrajen notranji polnilnik, razen modela WP 200, ki ima zunanji polnilnik.

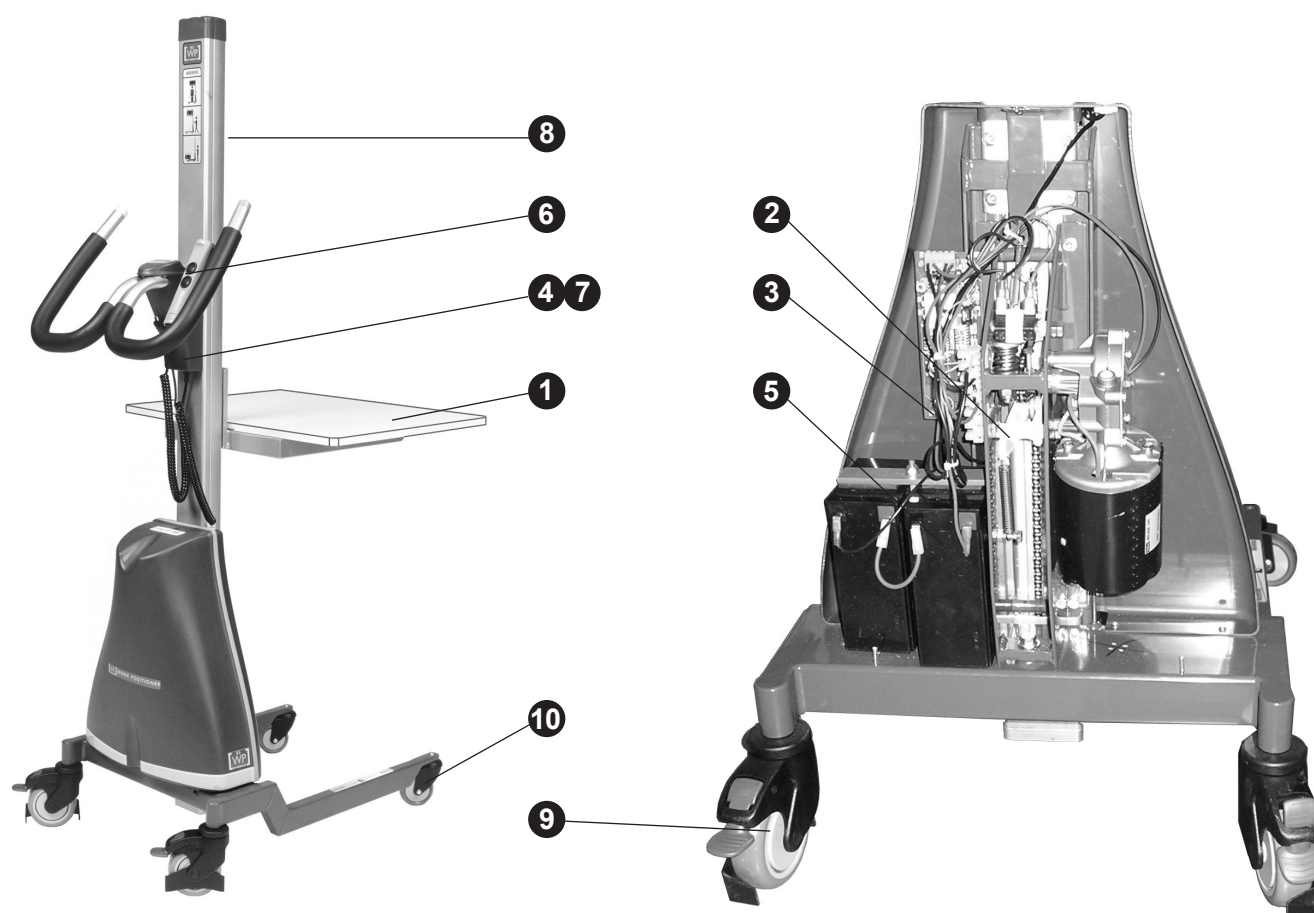
Vtič polnilnega kabla vtaknite v omrežno vtičnico 220/240 V AC.

Polnilnik samodejno uravnava polnilni tok in se samodejno izklopi, ko so akumulatorji polni.

Ne delajte z dvižnim pultom med polnjenjem akumulatorjev.

Ko polnite, ne pozabite pred uporabo stroja izvleči vtiča polnilnega kabla.

Akumulatorje polnite čim pogosteje, torej tudi po vsaki delovni izmeni.



Glavni deli dviznega pulta WP

- ❶ Nosilec bremena (standardno ploščad)
- ❷ Pogonska enota s preobremenitveno zaščito
- ❸ Varovalka 16A
- ❹ Polnilnik akumulatorjev, 1/230 V/ 50 Hz *
- ❺ Akumulatorja, 2 * 12 V DC
- ❻ Krmilna enota, nameščena na ročaju
- ❼ Vtič za polnilnik
- ❽ Veržna zaščita/vezi za breme so pri WP 65 in 85 oprema za doplačilo
- ❾ Zadnje kolo s parkirno zavoro
- ❿ Sprednje kolo

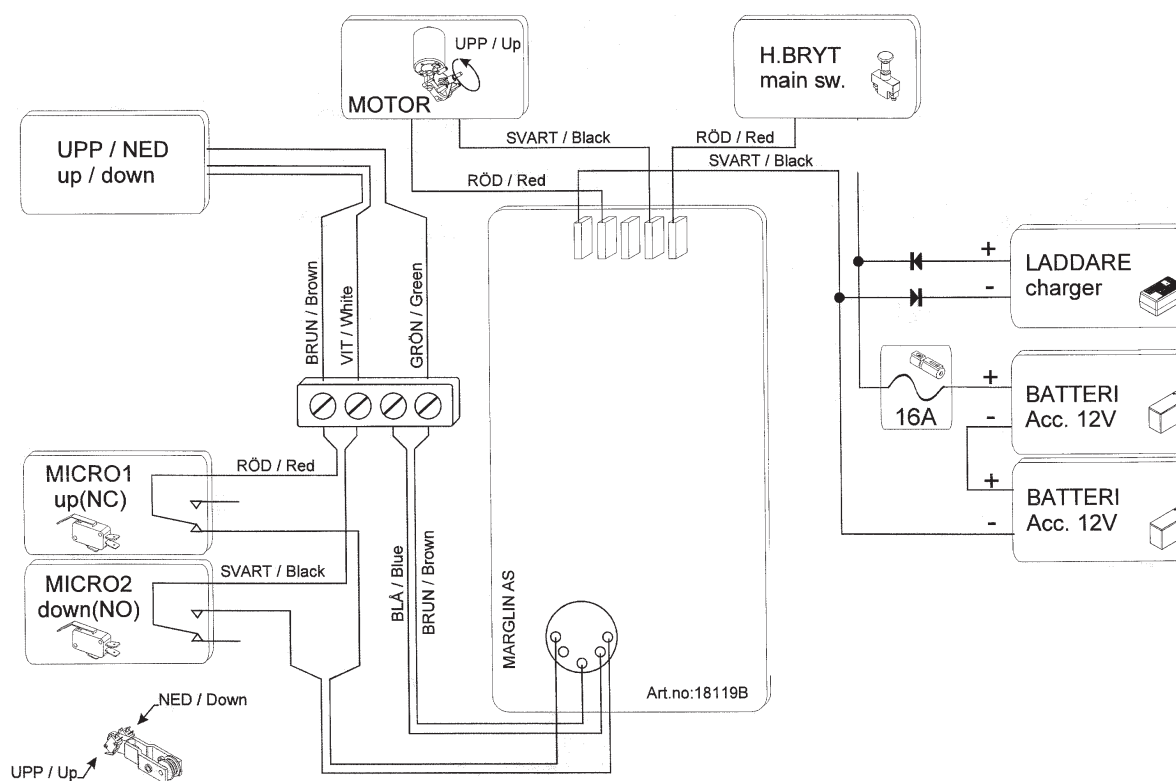
* WP 205 ima zunanji polnilnik

Polnilna lučka WP 65, WP 85, WP 155, WP 205

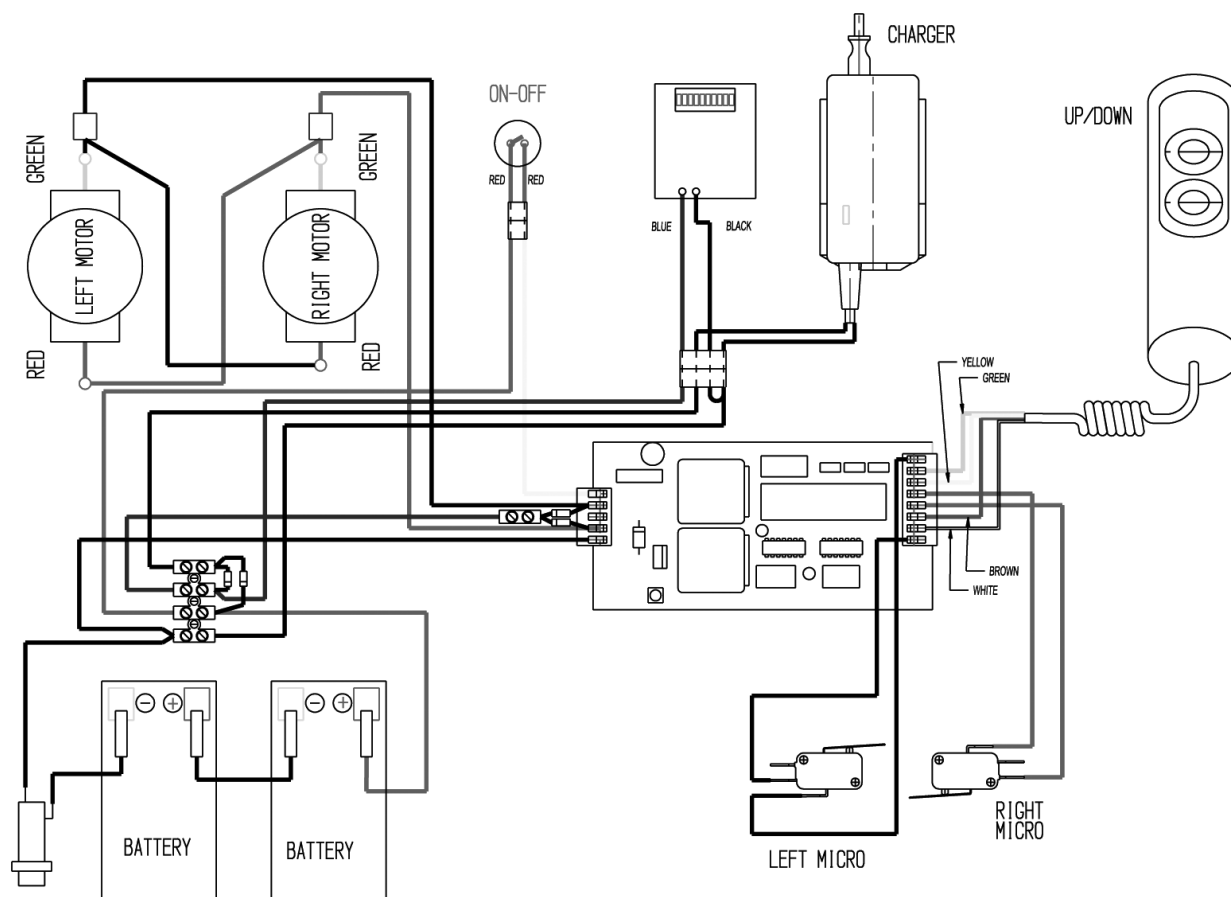
Zelena lučka

Zelena lučka ugasne, ko so akumulatorji do konca napolnjeni.

Električna shema WP 65, WP 85, WP 105, WP 155



Električna shema WP 205



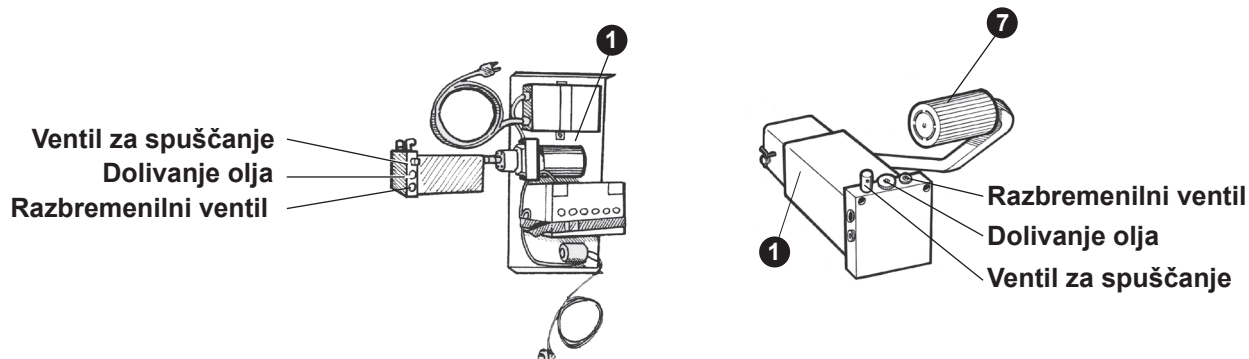
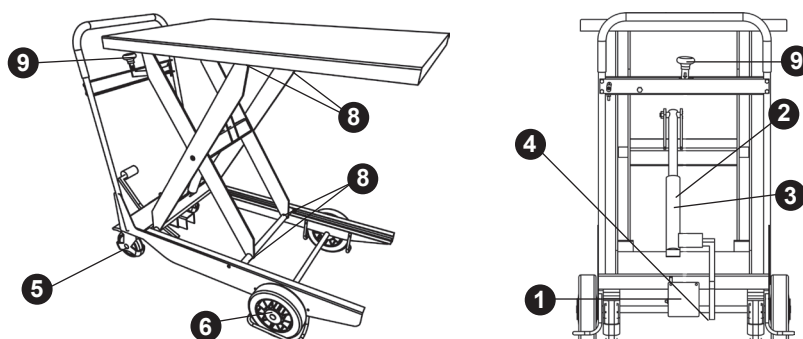
Mehanska konstrukcija dvižnih vozičkov TZ

Mehanska konstrukcija

Dvižni vozički EdmoLift TZ imajo vgrajen enojni škarjasti mehanizem, pri TZD pa navpični dvojni škarjasti mehanizem. Dvižno silo zagotavlja enosmerno delujoči cilinder, vgrajen med podvozje in srednji nosilec škarjastega mehanizma. Škarjasti mehanizem je vgrajen na podvozje z dvema fiksnima in dvema nihajnima kolesoma. Nihajni kolesi imata parkirni zavori in napravo za blokiranje vrtenja. Preden dvižni voziček zapustite brez nadzora na nagnjeni podlagi in preden ga začnete natovarjati ali raztovarjati, obvezno aktivirajte parkirni zavori, da se ne more nehote premakniti. Dvižni voziček upravljate s potisnim držajem.

Hidravlični sistem poganja nožna črpalka ali hidravlična pogonska enota, vgrajena na koncu držaja.

- 1 Hidravlična pogonska enota
- 2 Hidravlični cilinder
- 3 Komplet tesnil cilindra
- 4 Hidravlična cev
- 5 Nihajno kolo z zavoro
- 6 Kolo
- 7 Stopalka
- 8 Drsni blok
- 9 Ročica za spuščanje



Hidravlična pogonska enota

Nožna črpalka

Za dviganje pritiskajte stopalko. Razbremenilni ventil, tovarniško nastavljen, omejuje dvižno silo. Tega ventila ne smete sami nastavljati brez odobritve proizvajalca EdmoLift. Za spuščanje pritisnite ročico za spuščanje ali držite pritisnjeno komando, ki prek žice ali droga odpre ventil za spuščanje. Ventil za regulacijo pretoka omejuje hitrost spuščanja na približno 100 mm/s pri polni obremenitvi.

Akumulatorski pogon

Dviganje upravljate s tipko, ki vkaplja elektromotor. Dviganje traja, dokler pritiskate tipko, ali dokler ne dosežete zgornjega položaja.

Za spuščanje pritisnite ročico za spuščanje ali držite pritisnjeno komando, ki prek žice ali droga odpre ventil za spuščanje. Ventil za regulacijo pretoka omejuje hitrost spuščanja na približno 100 mm/s pri polni obremenitvi. Stroj je tovarniško opremljen z akumulatorji 12 V DC, 28 Ah, ki ne potrebujejo vzdrževanja, in polnilnikom akumulatorjev 4 A, ki deluje na enofazno omrežno napetost 220-240 V, 50 Hz.

Električni sistem

Preden priključite polnilnik na omrežno napetost, preverite, ali je omrežna napetost prava za polnilnik.

Opomba! Ugotavljanje napak prepustite kvalificiranemu električarju.

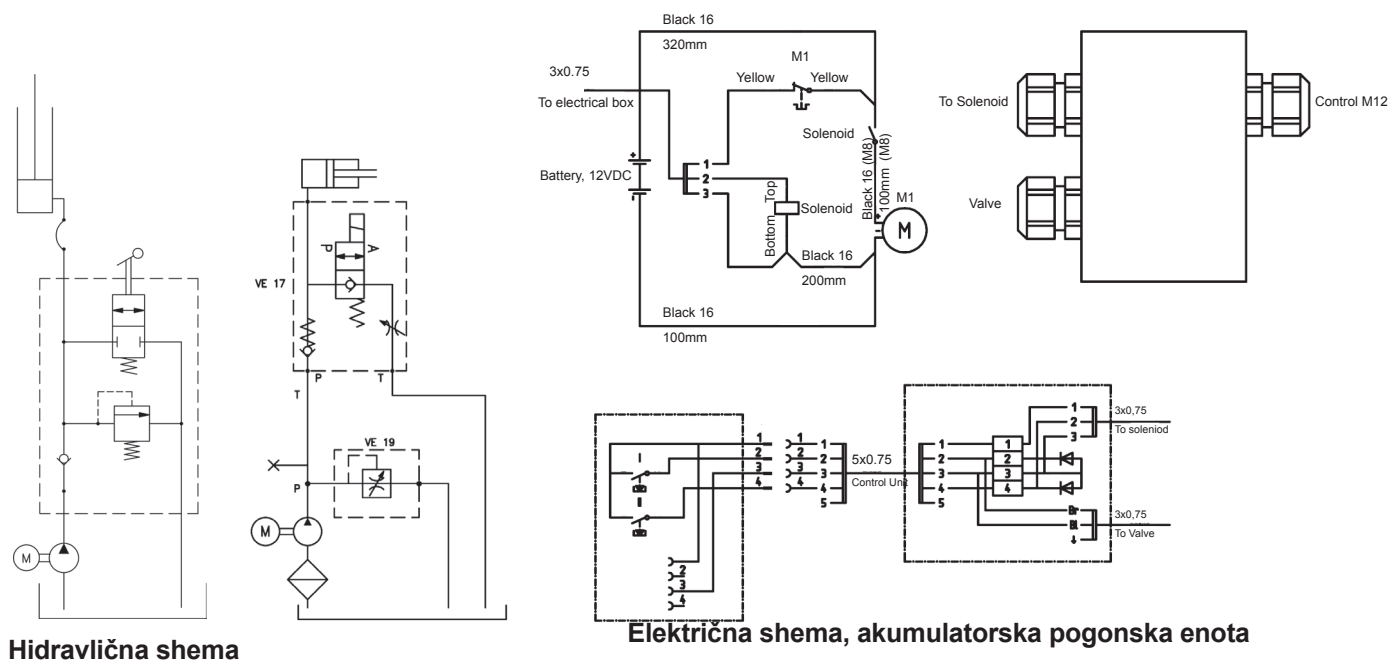
Če ni ob naročilu dogovorjeno drugače, je polnilnik akumulatorja predviden za priklop na enofazno napetost 230 V/50 Hz. (220-240 V.)

Polnilec akumulatorjev 12 V, 4 A

Polnilnik akumulatorjev je vgrajen v dvizni voziček. Vtič polnilnega kabla vtaknite v omrežno vtičnico 220/240 V AC. Polnilnik samodejno uravnava polnilni tok in se samodejno izklopi, ko so akumulatorji polni. Ne delajte z dviznim vozičkom med polnjenjem akumulatorjev.

Po polnjenju pred ponovno uporabo opreme ne pozabite izvleči kabla polnilnika.

Akumulatorje polnite čim pogosteje. Priporočamo vam polnjenje akumulatorjev po vsaki delovni izmeni.

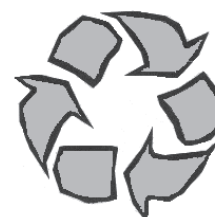


Ukrepi po uporabi

Priporočamo vam, da po zaključku dela ploščad popolnoma spustite. Lahko pa dvizni voziček pustite tudi z dvignjeno ploščadjo, če to ne pomeni nikakršne nevarnosti ali ovire.

Če ploščad pustite dvignjeno, se lahko zaradi različnih vzrokov premakne:

- Prostornina olja se spremeni zaradi sprememb temperature.
- Puščanje na ventilih, ceveh in priključkih.
- Puščanje v cilindru.



Z izrabljenimi akumulatorji ravnajte kot z nevarnimi odpadki.

Vzdrževanje dvižne ploščadi, ročičnega dvigala, paletnega dvigala in nagibnega dvigala

Opravlja se vsake tri mesece, če obratovanje in pogoji okolja ne zahtevajo pogostejšega vzdrževanja. O primernih intervalih se posvetujte z zastopnikom za proizvode EdmoLift.

Preglede, servisiranje in popravila smejo opravljati samo usposobljeni delavci.

Med pregledi, servisiranjem in popraviljanjem na ploščadi ne sme biti bremena.

Če se med delom zadržujete pod ploščadjo, mora biti ploščad podprta s servisnimi podporami (vzdrževalnimi kladami).

Hidravlični sistem

Preverjajte morebitno puščanje iz rezervoarja olja.

Preverjajte raven olja v rezervoarju. Po potrebi ga dolijte. Vrsta olja: ISO 32, če ni drugače navedeno na pogonskem sklopu. Če je olje umazano, ga zamenjajte.

Pregledujte hidravlične cevi in priključke glede puščanja ali poškodb. Po potrebi popravite.

Pregledujte cilindre, hidravlične cevi in armature glede poškodb in obrabe.

Električna oprema

Pregledujte in preverjajte delovanje električnih funkcij.

Preverjajte, da noben kabel ali vodnik ni popuščen ali stisnjen. Po potrebi popravite.

Mehanska oprema

Preverjajte trdno vpetje vseh koles in ležajnih sornikov.

Preverjajte zračnost ležajev.

Preverjajte, da zvari niso razpokani ali počeni.

Preverjajte brezhibnost profilov varnostnega okvirja (drogov) in njihovih armatur.

Preverjajte trdnost vpetja na tla/podlago.

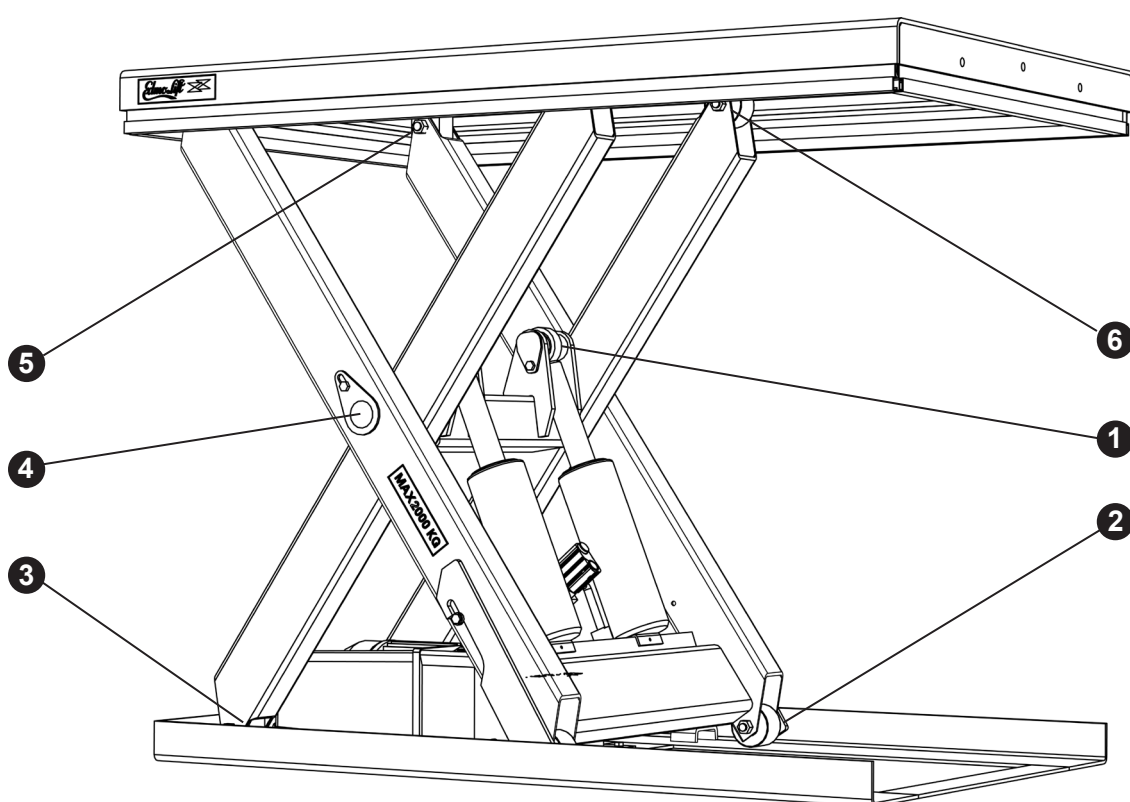
Preverjajte, ali so na napravi vse nalepke in ali so čitljive.

Ležaje mažite pri praznem dvigalu.

Podmazovalna mesta

Ležaje mažite pri praznem dvigalu! Ko preverjate količino olja, upoštevajte, da je gladina olja najvišja pri popolnoma spuščnem dvigalu. S prelitim oljem ravnajte kot z nevarnimi odpadki.

Podmazovalna mesta dvizne ploščadi



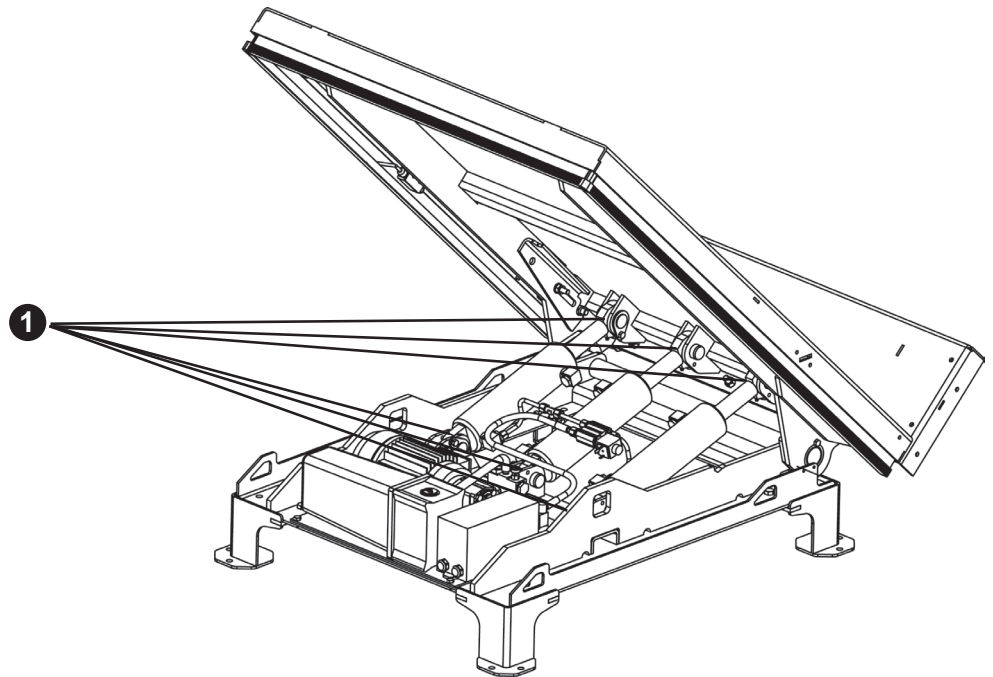
Poz 1 pri vseh modelih

Poz. 2-6 samo pri paketu opreme HD

- 1 Ležaj batnice
- 2 Spodnje drsno kolo
- 3 Spodnje vpetje ročice
- 4 Sredina ročice
- 5 Zgornje vpetje ročice
- 6 Zgornja drsna kolesa

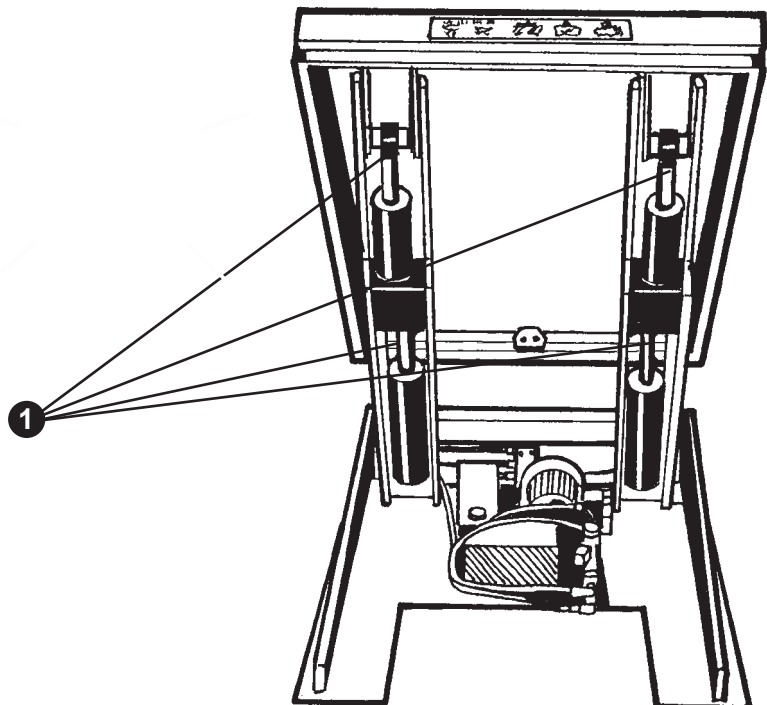
Podmazovalna mesta nagibnega dvigala

1 Ležaj batnice



Podmazovalna mesta ročičnega dvigala

1 Na ležajih batnice so vgrajeni podmazovalni nastavki.



Odkrivanje napak

Ugotavljanje napak prepustite usposobljenim delavcem. Če rabite pomoč ali če napake ne morete ugotoviti po spodaj opisanih postopkih, se obrnite na EdmoLift.

Pri vseh pregledih ali pri delih pod ploščadjo morajo biti nameščene servisne podpore.

Dvižne ploščadi, ročična, paletna in nagibna dvigala

Napaka	Razlog	Ukrep
Motor se ne zažene.	Izklopno stikalo je izklopljeno (OFF).	Z zasukom vklopite stikalo (ON).
	Ni omrežne napetosti.	Preverite omrežno napetost.
	Pritisnjena je tipka za zaustavitev v sili.	Sprostite tipko z zasukom v smeri urnih kazalcev.
	Aktiviran je odklopnik v primarnem ali sekundarnem tokokrogu.	Preverite vzrok in ponastavite.
Ni dviganja.	Motor se vrti v napačno smer.	Zamenjajte dve fazi. (OPOMBA! Pred začetkom dela se prepričajte, da je izklopno stikalo izklopljeno.)
	Nepravilen električni priključek.	Preverite priključke.
	Razbremenilni ventil se odpira.	Dvižna ploščad preobremenjena - odstranite presežno breme.
	Motor se zaustavi, ker se proži zaščitni rele motorja.	Dvižna ploščad preobremenjena - odstranite presežno breme. Zaščitni rele motorja nepravilno nastavljen - popravite nastavitve.
	Težišče bremena je previsoko.	odstranite presežno breme.
	Drugi razlog	Obrnite se na EdmoLift.
Dvižna ploščad ne doseže zgornje točke.	Premajhna količina olja.	Dolijte olje, vendar le do zgornjega nivoja. Če je olja preveč, se lahko pri spuščanju dvigala razlije iz rezervoarja.
	Razbremenilni ventil se odpira.	Dvigalo je preobremenjeno - odstranite presežno breme.
Sunkovito dviganje ali spuščanje	Zrak v hidravličnem sistemu.	Preverite količino olja. Večkrat premaknite ploščad v približno petminutnih presledkih. Pri popolnoma spuščeni ploščadi držite tipko za spuščanje (DOWN) pritisnjeno neprekinjeno okoli 1/2 minuti..

Napaka	Razlog	Ukrep
Dvižna ploščad se ne spušča.	Nepravilno električno ožičenje.	Preverite priključke.
	Sprožena je bila tipka za zaustavitev v sili.	Sprostite tipko z zasukom v smeri urnih kazalcev.
	Sprožil se je varnostni okvir.	Odstranite zagazeno oviro. Ponastavite s kratkim pritikom na tipko za dviganje (UP) in nato spet tipko za spuščanje.
	Sprožila se je primarna ali sekundarna varovalka.	Preverite vzrok in ponastavite.
	Ventil za spuščanje se ne odpre.	Preverite električni tokokrog. Morda je treba zamenjati vložek ventila ali tuljavo elektromagneta.
Dvižna ploščad se spušča, čeprav tipka za spuščanje ni pritisnjena.	Umazanija v hidravličnem sistemu.	1. Nekajkrat premaknite dvigalo v obeh smereh, da se umazanija odstrani s sedeža ventila. 2. Razstavite vložke ventila za spuščanje in nepovratnega ventila ter jih očistite. 3. Zamenjajte vložke ventila za spuščanje in nepovratnega ventila ter zamenjajte olje.
	Prostornina olja se zaradi ohlajanja zmanjšuje.	Popolnoma normalno. Če vas moti, zaprosite EdmoLift za predlog za rešitev.
Hitrosti dviganja in spuščanja višji ali nižji od zelenih.	Regulacijski ventil pretoka ni pravilno nastavljen.	Nastavite regulacijski ventil pretoka OPOMBA! Večja hitrost pomeni večjo nevarnost nestabilnosti bremena.

Ugotavljanje napak pri dviznih pultih WP

Napaka	Razlog	Ukrep
Motor se ne zažene	Glavno stikalo je pritisnjeno.	Povlecite glavno stikalo navzgor.
	Akumulatorji so premalo napolnjeni.	Napolnite akumulatorje.
Ni dviganja.	Aktivirala se je varovalka.	Poiščite in odpravite razlog.
	Motor se zaustavi, ker se proži zaščitni rele motorja.	Dvižni voziček je preobremenjen. Odstranite presežno breme.
	Drugi razlog	Obrnite se na EdmoLift
Ploščad se ne spušča	Glavno stikalo je pritisnjeno.	Povlecite glavno stikalo navzgor.
	Aktivirana je zaščita proti preobremenitvi..	Dvižni voziček je preobremenjen. Odstranite presežno breme.

Ugotavljanje napak pri dviznih vozičkih TZ

Napaka	Razlog	Ukrep
Motor se ne zažene.	Akumulatorji niso dovolj napolnjeni.	Napolnite akumulatorje
Ni dviganja.	Razbremenilni ventil se odpira.	Dvižni voziček preobremenjen. Odstranite presežno breme.
	Ventil za spuščanje ni zaprt.	Preverite, ali je drog/vrv za spuščanje poškodovan oziroma nepravilno nastavljen.
	Drugi razlog.	Obrnite se na EdmoLift.

Napaka	Razlog	Ukrep
Ploščad ne doseže zgornjega položja.	Premajhna količina olja.	Dolijte olje, vendar le do zgornjega nivoja. Če je olja preveč, se lahko pri spuščanju dvigala razlije iz rezervoraja.
	Razbremenilni ventil se odpira	Dvižni voziček preobremenjen. Odstranite presežno breme.
Ploščad se ne spušča.	Ventil za spuščanje je odprt.	Preverite, ali je drog/vrv za spuščanje poškodovan oziroma nepravilno nastavljen.
	Podložene so vzdrževalne zagozde.	Umaknite vzdrževalne zagozde.
Ploščad se spušča, čeprav ni pritisnjena ročica za spuščanje.	Umazanija v hidravličnem sistemu.	1. Nekajkrat dvignite in spustite dvižni voziček, da se umazanija odstrani s sedeža ventila. 2. Razstavite vložke ventila za spuščanje in nepovratnega ventila ter jih očistite. 3. Zamenjajte vložke ventila za spuščanje in nepovratnega ventila ter zamenjajte olje.
	Ventil za spuščanje ni zaprt.	Preverite, ali je drog/vrv za spuščanje poškodovan oziroma nepravilno nastavljen.
	Prostornina olja se zaradi ohlajanja zmanjšuje.	Popolnoma normalno. Če vas moti, zaprosite EdmoLift za predlog za rešitev.

Tveganja pri uporabi dvigal

V nadaljevanju so naštet različne običajne uporabe dvigal s primeri možnih tveganj. Poleg tega so naštet primeri neustreznih preventivnih in popravljivih ukrepov. Pogosto je mogoče obratovalno varnost in/ali učinkovitost zvišati z dodatno opremo.

OPOMBA! Seznam ne navaja vseh možnih tveganj, ampak se uporablja kot vodilo pri konkretnem ocenjevanju tveganj.

Uporaba	Tveganje	Ukrep, primer
Splošno	Nepooblaščen delo z napravo	Znaki in napisi Usposabljanje - navodila Glavno izklopno stikalo s ključavnico Krmilna omarica s ključavnico
	Nepooblaščen zadrževanje pod dvignjeno ploščadjo	Primerno okolje? Usposabljanje - navodila Znaki in napisi Pocinkana zaščitna mreža Zaščitni mehovi Pregrade
	Preobremenitev	Izberite primerno napravo glede na porazdelitev bremena, mesto obremenitve, premična bremena itd.
	Upravljanje	Usposabljanje Navodila Znaki in napisi Krmilne naprave Zaustavitev v sili
	Predpisi	Obvezni pregledi Gradbeni predpisi Požarna zaščita Predpisi o varnosti pri delu Ocene tveganj
	Okoljski dejavniki	Glejte stran 71

Uporaba	Tveganje	Ukrep, primer
Proizvodne linije Na primer sistemi za ravnanje z materiali, robotske celice, pakirnice, proizvodnja papirja/kartona	Delovanje - življenjska doba	Število delovnih ciklov na uro/dan/delovni teden. Hitrost dviganja/spuščanja, z bremenom in brez njega. Število zagonov navzgor/navzdol na uro
	Preobremenitev	Izberite primerno napravo glede na porazdelitev bremena, mesto obremenitve, premična bremena itd.
	Tveganje na vmesniku	Ocena tveganj za sistem. Pregled - Zaustavitev v sili
	Kdo je odgovoren za označevanje CE?	Opredelite odgovornosti
Ravnanje s pločevinami Na primer ročno skladanje in podajanje, strojno skladanje in podajanje	Zagospitev med dvizno ploščad in druge stroje, stene, ograje itd.	Varnostne razdalje po standardih EN
	Neustrezno vzdrževanje višine	Vrste krmilnega sistema
	Življenjska doba in zanesljivost	Število delovnih ciklov na uro/dan/delovni teden
	Preobremenitev	Izberite primerno napravo glede na porazdelitev bremena, mesto obremenitve, premična bremena itd.
	Tveganje na vmesniku	Ocena tveganj za sistem. Pregled. Zaustavitev v sili
	Kdo je odgovoren za označevanje CE?	Opredelite odgovornosti
Delovni pult, splošno Na primer sestavljanje, servisiranje, obdelava, varjenje, barvanje, pakiranje, nameščanje in odstranjevanje delov s strojev	Material/breme lahko pade s ploščadi	Pasovi ali varnostne naprave. Lokacija delovišča. Preprečite dostop na nevarno območje.
	Zagospitev med dvizno ploščad in druge stroje, stene, ograje itd.	Varnostne razdalje po standardih EN
	Nestabilna dvizna ploščad	Opravite izračun stabilnosti. Upoštevajte vse možne bočne sile. Ustrezna pritrditev na tla/podlago

Uporaba	Tveganje	Ukrep, primer
Okoljski dejavniki	Mraz	Vrsta olja Zunanji pogonski sklop Najnižja obratovalna temperatura Materiali tesnil in cevi
	Vročina	Vrsta hidravlične tekočine Zunanji pogonski sklop Najvišja obratovalna temperatura Materiali tesnil in cevi
	Požar	Vrsta hidravlične tekočine (voda/glikol, ali olje, ki zadržuje gorenje) Zunanji pogonski sklop Najvišja obratovalna temperatura
	Nevarnost eksplozije	Oprema EEx Direktiva ATEX
	Nevarnost za okolje	Biorazgradljivo olje
	Živila	Hidravlične tekočine, odobrene za živilsko industrijo Površinska zaščita, odporna na čistilne detergente
	Vlažnost	Razred električne zaščite (IP) Korozijska zaščita (površinska zaščita, ležaji, z oljem napolnjena podtlačna stran cilindrov, pokrov pogonskega sklopa)
	Prah	Razred električne zaščite (IP) Zaščita okoli škarjastega mehanizma Pokrov pogonskega sklopa
	Zunaj	Vreme Veter
Vožnja premičnih dvigal brez bremena	Trki v osebe, stroje in druge trdne ovire. Zaradi neustrezne podlage, udrtine na tleh itd. se lahko voziček prevrne	Ploščad za breme mora biti med premikanjem vedno popolnoma spuščena. Napravo prevažajte pazljivo in imejte ves čas pregled nad okolico.
z bremenom	Trki v osebe, stroje in druge trdne ovire. Zaradi neustrezne podlage, udrtine na tleh itd. se lahko voziček prevrne in breme pade z njega.	Ploščad za breme mora biti med premikanjem vedno popolnoma spuščena. Napravo prevažajte pazljivo in imejte ves čas pregled nad okolico. Upoštevajte mere bremena in njegovo razporeditev po ploščadi. Po potrebi breme privežite.

Nadomestni deli

Splošno

Med pregledi, servisiranjem in popraviljanjem na ploščadi ne sme biti bremena. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele EdmoLift. V nasprotnem primeru se lahko izniči garancija.

Priporočeni nadomestni deli

Na zalogi imamo vse vrste nadomestnih delov za standardne dvizhne ploščadi. Včasih pa je dobro, da hrani uporabnik nekaj bistvenih delov sam pri sebi. Lahko vam predlagamo, kaj naj taka zaloga vsebuje, glede na konkretne okoliščine.

Vračanje delov

Ne vračajte delov, ki so se obrabili med normalnim delovanjem ali so se poškodovali zaradi nezgode. Obrabljene ali poškodovane dele vračajte le, če menite, da škodo krije garancija. Take dele vrnite nemudoma, da vam ne zapade pravica do nadomestila dela.

Ko vračate dele, obvezno navedite podatke s proizvajalčeve napisne ploščice, tj.:

Tip/model

Tovarniška številka

Leto proizvodnje

Datum vgradnje

in opišite obratovalne pogoje stroja

Ne pozabite navesti imena, naslova in telefonske številke kontaktne osebe.

Naročanje nadomestnih delov

Ko naročate nadomestne dele, obvezno navedite podatke s proizvajalčeve napisne ploščice, tj.:

Tip/model

Tovarniška številka

Leto proizvodnje

Številko pozicije in oznako s seznama nadomestnih delov

Pri električnem delu napetost

Število enot

CE deklaracija skladnosti - podatki o proizvodu

Proizvajalec:

EdmoLift AB

Jägaregatan 11

S-871 42 HÄRNÖSAND, ŠVEDSKA

Tel. +46 (0)611-837 80

Faks +46 (0)611-51 15 80

info@edmolift.se

Prejemnik:

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



MASKINDATA

ELDATA

ANVISNINGAR

Za navodila za uporabo, vzdrževanje in nadomestne dele glejte priloženi standardni priročnik.

Obremenjevanje in uporaba

Glede dovoljene razporeditve bremena glejte strani 19-26. Vsako drugačno obremenjevanje mora presoditi oseba, odgovorna za opremo in njeno delovno mesto. Opraviti je treba analizo tveganj v zvezi z uporabo in po potrebi izdati novo deklaracijo skladnosti za dvigalo in/za območje okoli njega ter obratovalne pogoje.

